

La reorganización de la Escuela primaria

Reflexiones fragmentarias

II

Hablar de clases sociales refiriéndose a la escuela, más que un absurdo, es un crimen de lesa humanidad para el que por desgracia están la inmensa mayoría de las gentes, sordas y mudas. Así, la escuela nacional en España es la escuela de «pobres». Un cambio, cuando aparece una bien organizada pronto se ve invadida por niños de clase acomodada que, dada la escasez de escuelas, desplazan a los desheredados de la fortuna. Y esto no puede ser. Ha de haber escuelas nacionales suficientes para todos y en las condiciones que los padres más exigentes puedan mandar a sus hijos con toda tranquilidad por su salud.

Bien mirado, los niños de familia pudiente son tan desgraciados, en cuanto a su educación, como los de clase humilde. A veces, aún más. Tienen dinero para pagar... pero ¿qué es lo que pagan? Con muy raras excepciones, son ellos los que sufren las mayores calamidades pedagógicas, las que los deforman irremediablemente, las que atrofian y paralizan para siempre su inteligencia. Las que por su torpe y equivocada orientación impiden por consecuencia la propia mentalidad y el desarrollo del trabajo, que luego trasciende a la vida entera. Por eso, muy pocos padres hoy en día tienen suficiente criterio para distinguir lo fundamental de lo de pura fachada. Para algunos, madres sobre todo, un uniforme, un sombrero, una capa, unos guantes y muchas reverencias, alcanzan el máximo valor. Se convierte en cuestión de moda el asunto trascendental de la educación de los hijos.

Los conceptos «vieja escuela», «nueva escuela», desde luego, se refieren al espíritu que anima el trabajo dentro de ella. En un local viejo y pobre, puede afeitarse el espíritu de la escuela. Presidir a la educación de los seres nuevos que allí aprenden, en vez de lecciones de memoria rutinaria, lecciones de espíritu en un ejercicio constante de sus aptitudes, concertadas las infantiles volutas en ensayos que son los verdaderos gérmenes de sociedades consistentes, libres, y morales... Pero los principios más elementales de Ética y Derecho, prohíben o deben prohibir, que se obligue al maestro a trabajar en condiciones que le perjudican a él como a los niños, física y espiritualmente. Forzando a admitir más alumnos de los que debería tener, es ejercer sobre su trabajo un verdadero acto de sabotaje, el más humillante y de más funestos resultados que pueda realizarse.

En Melilla las escuelas, a más de ser

notoriamente insuficientes, no están bien distribuidas. Así se han podido dar verdaderos horrores. De 60 a 100 niños en una escuela de párvulos, es algo que espanta. Infunde piedad verlos alineados en las esteras mesas-banco, abominadas por la gran rentadora de la infancia, María Montessori.

En las de párvulos ni en ninguna, es esto fácil. Los maestros, unidos en un mismo ideal, deben defender fieramente la calidad de su trabajo. Dejemos aparte otras consideraciones, pero el individuo vale por la calidad de lo que hace y es humillante, injusto y cruel, sobremediano, que se le impida llegar hasta donde sea capaz de llegar en su marcha hacia el máximo rendimiento, en la misión que se le confía.

No es aquí cuestión de encerrarse muchas horas diarias durante cincuenta años con una turba de criaturas; no es esta materialidad la que enaltece a maestro; sino la obra verdaderamente viva, eficaz, profunda, que ha realizado en ese tiempo. En tal sentido, veinte, diez, tres años, pueden tener más valor, como ya indicaba Herbart. Hacer trabajar intensamente, eficientemente, con gusto, con alegría; proteger, presidir los ensayos de vida que realiza la infancia, tal es hoy el papel del maestro. A la escuela del alfarero, ha seguido la del jardinero. No es barto inerte al que hay que dar forma convencional y petrificada: son seres vivientes que en lo físico y en lo espiritual, han de crecer siguiendo sus leyes propias.

El remedio para Melilla, como para España, es abordar la reorganización total de la enseñanza primaria, fundándose además las escuelas suficientes, para que entre todas las nacionales pueda recogerse el censo de la población infantil.

De labios autorizados he oído que para eso harían falta unas 130 escuelas, con 60 niños cada una. En tal caso yo calcularía el doble si el trabajo había de desenvolverse dentro de las tendencias indicadas, que es lo que nos interesa a nosotros los profesores normales, formadores de maestros. Ni hay que olvidar que se tiene a educar y enseñar como si han educado y enseñado a uno. Cuando mucho desprenderse del influjo de los viejos pedagogos de que se ha sido víctima en los primeros años. Los alumnos de Prácticas de Enseñanza, pueden, apenas por eso, arrancarse a las rutinas de una tradición funesta.

Me he convencido de que los buenos maestros hay que empezar a hacerlos, no desde la Normal, entrados ya en la adolescencia, sino que en la más tierna infancia pisan la escuela primera, base fundamental y piedra angular de toda la formación humana.

Aurelia Gutiérrez BLANCHARD

El Consejo de ministros se ocupó extensamente del problema ferroviario

(POR EL CABLE)

A LA ENTRADA, REINA TRANQUILIDAD

Madrid 30. A las once de la mañana, se reunió el Consejo de ministros en la Presidencia. Don Marcelino Domingo confirmó que se ocuparían del problema ferroviario.

El señor Casares Quiroga manifestó a los periodistas que reinaba absoluta tranquilidad en toda España.

Los demás ministros nada dijeron.

REFERENCIA DE LO TRATADO. INDENIZACION A LOS EXTRANJEROS POR LA QUEMA DE LOS CONVENTOS

Madrid 30. A la una y media abandonó el Consejo de ministros el señor Lerroux.

Dijo que además de la nota oficiosa se han aprobado de su departamento importantes asuntos.

Dió cuenta el ministro de Estado de las informaciones que se reciben del extranjero, que hacen referencia a la política general.

Aprobóse la indemnización de varios súbditos extranjeros, por daños recibidos con ocasión de la quema de conventos. La suma asciende a veinte mil pesetas.

Respecto a las reclamaciones de repatriación que han hecho los emigrantes españoles, se autorizó al ministro para que dé las órdenes encaminadas a facilitar el embarque en el buque que sale de Buenos Aires el día primero, de doscientos de los más necesitados, mientras el Gobierno da al problema la solución definitiva.

Acordóse que España se adhiera al convenio de Ginebra sobre la legua de armamentos.

LA NOTA OFICIOSA

Madrid 30. La nota oficiosa facilitada a la prensa acerca de lo tratado en el Consejo, dice lo siguiente:

Presidencia. — Se aprobó un decreto creando la Junta Central Agraria.

Justicia. — El ministro leyó un decreto orgánico en virtud del cual los jurados mixtos-agrarios puedan determinar la nota adecuada de los contratos de arrendamiento.

El decreto fija las normas y procedimientos.

Las primeras son duples según se trate de la zona catastrada o no y los actos imputables a favor del arrendatario.

En el articulado se precisan las rentas consignadas, que se habrán de entregar inmediatamente a los propietarios. En este sentido se le ha telegrafado a todos los jueces de España para que se toquen efectivos a los dueños las cantidades deparadas.

También dió lectura a un decreto ampliando la autorización concedida en el decreto de 28 de julio a las Corporaciones de Derecho Público, Cajas generales de Ahorro y Fundaciones, declaradas de Beneficencia, por orden ministerial y que practiquen operaciones similares a dichas Cajas.

Gobernación. — Combinación de gobernadores. Se nombra gobernador de Vizcaya, al actual gobernador de Pontevedra don José Calvino Domínguez.

Nombrando gobernador de Pontevedra a don Manuel Insúa Sánchez.

Economía. — Haciendo extensivo a los títulos de ingenieros industriales el beneficio de abono de los plazos y derechos académicos correspondientes.

Dictando normas para la provisión de vacantes de profesorado en las escuelas de Ingenieros Industriales.

Creando en cada una de estas Escuelas de Madrid y Barcelona, un Consejo asesor.

Hacienda. — El ministro expuso el estado de la industria de construcción naval, dando cuenta de que en su departamento se ha ultimado el programa de construcciones en que deberá desenvolverse la Campa, predominando en el Gobierno la tendencia de reducir lo más posible las construcciones navales de carácter militar.

Se estudió un contrato con la Compañía Trasmediterránea, en lo que respecta a las obligaciones que contrae dicha Compañía respecto a la aportación de nuevos barcos.

EN EL CONSEJO DE MINISTROS SE TRATA DEL DECRETO SOBRE LOS FUNCIONARIOS. LO REFERENTE A LAS PLANTILLAS Y AL HORARIO COMENZARA A REGIR EN ENERO

Madrid 30. En el Consejo de ministros se está

trabaja se trató largamente de las consecuencias derivadas de la implantación del decreto de funcionarios.

Algún ministro expuso las dificultades que existen para aplicar la disposición y el Sr. Azuza recordó que tendrá un margen necesario de flexibilidad para no indagar los servicios, por lo cual, cuando se reducen los reglamentos de los diferentes ministerios, cada uno tendrá en cuenta las exigencias de su departamento y propondrá la rebaja que considere debe hacerse que será siempre la máxima posible.

Parece que el Gobierno ha recibido una indicación para que el porcentaje de bonificación sobre los sueldos de los empleados que formarán la plantilla definitiva, no sea unitario, porque mejoraría a las clases altas, beneficiando el establecimiento de una escala.

Por lo que se refiere a la aplicación del decreto en la parte que se refiere a las plantillas y horario, no tendrá vigencia hasta primero de Enero que entrarán en vigor los nuevos presupuestos.

Las excedencias forzosas del personal sobrante de plantilla se sujetarán a la ley de bases, paragonando el decreto sobre las rentas que se perciben por arrendamientos.

Un ministro decía que no es lógico que en los momentos en que deben sacrificarse todos los españoles para nivelar el presupuesto, se haga una excepción con los funcionarios, pues los primeros que colaborarán en esta obra son los propios ministros que no consiguen en los nuevos presupuestos aumentos de sueldos.

También se trató ampliamente del problema ferroviario, analizándose todas las peticiones que existen.

Se recogió el espíritu de algunas y se tendió en cuenta al redactar el Estatuto Ferroviario que se elabore.

SE MANTIENE EL DECRETO

Madrid 30. Los periodistas pidieron al ministro de Hacienda una ampliación del Consejo de ministros celebrado hoy.

El señor Prieto dijo que no había ampliación.

Agregó que si el proyecto de Constitución no han rápidamente como hasta ahora, se verá la forma de hacer un hueco en la semana, para discutir los proyectos de ley que hay pendientes.

Respecto a la elección de Presidente de la República, dijo que el Gobierno mantenga la aspiración de que recaiga en la persona que reúna el mayor número de votos de la Cámara.

Los periodistas le hablaron del decreto de funcionarios, el cual parece que tiene la oposición de la Cámara.

Contestó que no puede tener esa oposición, puesto que todo el Gobierno se ha solidarizado con la medida, y en él están representados la mayoría de los grupos del Parlamento.

Ahora, si la práctica demuestra los inconvenientes de la aplicación, y aconsejan modificaciones, se harán, pero en principio se mantiene el decreto.

FABRA.

EL VAPOR "EGIPTO"



Los buzos del buque italiano «Artiglio» que trabajan activamente para poner a flote el tesoro de oro que se encuentra en el «Egipto» barco, que, como se recordará naufragó durante la gran guerra.

LA MIRADA EN PELIGRO



—No me gusta cómo mira su marido.
—Ni a mí, doctor.
—Y sería una lástima, porque él mira por usted, mira por la casa, mira por el gato...

La situación general de la colonización en zona francesa

Una lección útil para la española

En la última sesión de la Cámara de Agricultura de Rabat leyó Mr. Ferrón la carta que dirige a los colonos franceses en Marruecos y que ha dado también a la prensa para su publicidad. Con ruda franqueza pone al descubierto el actual estado de la colonización y como ello encierra útiles enseñanzas para nuestros agricultores, vamos a traducirla íntegramente.

«Se trata de la situación general de la colonización en Marruecos y de las medidas que conviene tomar si queremos salvarla.»

«Perdonadme que os exponga la verdad desnuda. Nos hemos reunido para defender los intereses de nuestra región y precisa discutir con franqueza porque la crisis mundial comienza a rozarnos.»

«Seamos sinceros y reconozcamos que desde la organización del Protectorado han hecho buenos negocios los especuladores en todos los ramos y también sobre las tierras urbanas y rústicas. La colonización, que es todavía bien reciente, ha absorbido en los primeros años de instalación demasiados capitales y demasiados esfuerzos para contar con beneficios inmediatos. Conozco muy pocos que hayan meditado, conozco muy pocos que agrícola.»

«¿Cuáles son las causas? Esta tierra fértil que todos hubieran querido poseer ayer, será tan ingrata hasta el punto de no querer alimentar al que la cultiva? A mi juicio, no.»

«Hechos equivocados el camino y nuestra Dirección de Agricultura se ha engañado como nosotros. No hay inconveniente en decirlo. Se han distribuido con justicia o sin ella lotes de colonización, por sorteo o por categorías. Muy pocos han tenido éxito. ¿Hubo siempre competencia, alada de capital y al trabajo? Crep que respecto a esta cuestión estamos todos de acuerdo.»

«Se han creado a lo que salga lotes en todas las regiones donde el Gobierno podía disponer de tierras sin tener en cuenta:

a) Su alejamiento de los grandes centros, de donde dimanarían las dificultades para el aprovisionamiento y expedición de los frutos.

b) La tierra vendida, a pagar en quince anualidades, deberá a mi juicio, en un porvenir cercano, ser dada gratuitamente, con obligación de valorizarla.»

«La Administración excita a los colonos a desarrollo de la maquinaria y su empleo exagerado ha contribuido a pérdidas. Ciertas casas de comercio no serán de este parecer; lo lamento, pero es la realidad.»

«Exigía el pliego de condiciones del

Protectorado la obligación de entretener material agrícola de determinado valor cuando los carburantes costaban mucho. La dispersión de los cortijos y su alejamiento de los centros urbanos, obligan al colono a servirse del automóvil, cuyo entretenimiento grava demasiado un presupuesto reducido.

«No sólo el aislamiento deja al colono entregado a sí mismo, sino que carece de la ayuda que podría proporcionarle estar agrupados. Para instruir a sus hijos en la mayoría de los casos, debe enviarlos a escuelas lejanas o llevarlos a pensiones en las ciudades lo que es muy costoso.»

«Hasta la creación de los docks-silos cooperativos, no existía ningún sistema racional de venta organizada para la salida de los frutos. En este dominio de la organización de la venta queda todavía mucho por hacer.»

«Reconozcamos también, que los importantes créditos otorgados por el Protectorado y los de nuestra Caja Mutual no han sido siempre repartidos equitativamente a las diferentes categorías de colonos. Algunos se han beneficiado con garantías problemáticas, sin control eficaz que las comprase. Para restablecer el equilibrio hacen falta urgentemente algunas reformas.»

«Expongo esto, ¿debemos abandonar a las familias no favorecidas por la suerte? No debemos pensar en una responsabilidad tan grande y de tan graves consecuencias.»

«La valorización por la colonización de un país como Marruecos, es empresa larga, por ser función de las buenas cosechas.»

«No digo que los demás contribuyentes participen en los gastos, pero debemos esforzarnos, puesto que tenemos confianza, en realizar la unión completa de todos los colonos de Marruecos sin distinción de clases. No debemos disociarnos. Sólo abandonaremos a los inmigrantes. A los dueños, con el asentimiento del Gobierno, debemos concederles largo plazo para liberarse en función de sus capacidades de pago.»

«Como contrapartida hay que exigirles garantías, obligaciones y controlar su crédito.»

«Precisan fórmulas nuevas y aplicarlas inmediatamente. Organizámonos.»

«El trabajo vale tanto como el capital si no más. No lo separamos. Hay más pobres que ricos; ayudemos a los primeros, pues Marruecos agrícola no se poblará con millonarios.»

«A pesar de la crisis el porvenir de este país se sintetiza en estas palabras: UNION, CREDITO, HONRADEZ, TRABAJO CONFIANZA, TIEMPO.»

Unión Gremial de Melilla CONVOCATORIA

Celebrada la primera reunión con la representación de la Federación de Dependientes del Comercio de Melilla (Sección de escribanos, y no habiéndose llevado a un acuerdo, se cita nuevamente a todos nuestros asociados, que ten un personal de esta clase, a la reunión que hoy a las tres y media de la tarde se ha de celebrar en nuestro domicilio social, para tomar acuerdos definitivos, interesando de todos, la puntual asistencia.

Melilla 31 de Octubre de 1931. — El secretario general, J. Jerez.

Noticias de Málaga

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)

Accidente de automóvil EL CHOFER RESULTA MUERTO

Málaga 30. Una camioneta de la matrícula de Málaga número 4881, conducida por Francisco Ruiz Ríos y ayudante Juan Narbaja, chocó en un almendro de las cercanías de Antequera resultando muerto el chofer e ileso el ayudante.

APARECE «LA UNION MERCANTIL»

Málaga 30. A causa de una avería sufrida en la estufa, no salió hoy como estaba anunciado, el periódico «La Unión Mercantil» a creer que pueda hacerlo mañana.

LLEGADA DE CONGRESISTAS

Málaga 30. Hoy llegaron los miembros que integran el Congreso postal panamericano. Entre éstos figuran el embajador de Chile. Fueron recibidos por representantes de las autoridades. Los congresistas se hospedan en el hotel Málaga.

E LEVANTA LA CLAUSURA A LOS SINDICATOS

Málaga 30. Se ha decretado el levantamiento de clausura de los Sindicatos obreros que es motivada por las huelgas últimas.

EL DESPACHO DE LOS TRENES

Málaga 30. Los servicios de los trenes se despañan con absoluta normalidad, así como mercancías a pesar de la detención de las vías.

TRASLADO DE COMISARIOS

Málaga 30. El Comisario de Policía señor Ramos azaga, marchó esta tarde a Sevilla y onde ha sido trasladado. Para sustituirle ha sido designado don Tomás Flores Vicente, que actúa en el alma de Malloreca. MARQUEZ.

DE SOCIEDAD

En el vapor correo de Málaga, llegaron ayer mañana, doña Remedios Palido, don Aniceto Blanco, don Carlos Primo, don Juan Toribio, don José García, don don Cipriano Nieto, doña Catalina Sanz, don Gabriel Cano, don Francisco Pérez, don José M. Pohl, don Juan Díaz, don Antonio Espada, don Juan Ríos, don Miguel Moya, el capitán de infantería don José Rivero de Aguilar, y con sus respectivas familias don Julio Simón, don Justo Capilla y don Silvino Romero.

De Madrid llegó la bella señorita Asunción Orcasitas, acompañada de su hermano don Luis.

Por la tarde marcharon para la vecina capital malagueña, don Juan Fonseca, don Daniel Pérez, don Pedro Martín, don Emilio Mezquita, don Miguel López, don Eduardo Domenech, don Juan Guerrero, don Félix Marín, don Manuel Jiménez, don Juan Varela, don Florencio Gamo, don Antonio F. Fernández, don Aquilino Benavente y con su familia don Antonio Rodríguez.

También marcharon nuestro querido amigo, el director del Monopolio de Tabacos de Marruecos, don José Jorro y el arquitecto del Ayuntamiento, don Mauricio Jalvo.

En la iglesia del Sagrado Corazón, han contraído matrimonial enlace, la bella señorita María Naranjo Fernández y el joven don Pedro Cayuela Rubio.

Los contrayentes fueron apadrinados, por doña María Cayuela Rubio, hermana del novio, y don Braulio Carro García, suscribiendo el acta testifical, don Juan Lozente Jara y don Gregorio Casillero Mercader.

Hicimos votos por la eterna felicidad de los nuevos esposos.

Se halla enferma, la señora doña María Baena, esposa del comerciante don José Cantero.

Ha dado a luz, felizmente un hermoso niño, la señora del Gerente del «Café Riche», de Lxida, don Francisco Herrada Peluso.

Fajas, corsés y sostenes, muchos y preciosos modelos, en «La Giraldá».

CRONICA DE TRIBUNALES

En la Cámara de Comercio se reunió ayer mañana la Sala de la Audiencia de Málaga, para continuar la vista de causas.

En primer término se vió una por hurto contra Pedro Rodríguez Espejo, el cual se conformó con la petición fiscal.

Seguidamente se vió otra contra Antonio Burgos y otro, por hurto. El fiscal modificó sus conclusiones, considerando el hecho como falta, por atender a la cuantía de lo hurtado, conformándose con ello el letrado defensor.

La Exposición del niño PREPARATIVOS EN RUMANIA

Es en Rumania, pueblo balcánico profundamente latinizado, donde se prepara el Año del niño, del cual debe esperarse mucho, porque nada ha de faltar de cuanto pueda significar progreso, en orden de protección a la infancia, contra tantos peligros puestos frente a ella.

La iniciativa de organizar una exposición del niño se debe a la sociedad «Príncipe Bureca» que en Rumania viene realizando una admirable labor en beneficio de los niños del país. Esta vez, además que la corriente de amor no que de limitada al suelo rumano y con carácter internacional se prepara un certamen al cual puede asegurarse, por adelantado, el mejor de los éxitos, ya que la idea ha tenido en todas partes excelente acogida.

Está la presidencia efectiva de la Exposición del niño para 1932, en manos de la princesa Heana y la obra toda se halla bajo el Patronato de la Reina María. La radiante simpatía del propósito hizo que tan pronto como fué conocido, le ofrecieran su concurso el Gobierno, el Ejército, la Iglesia, el Ayuntamiento, las instituciones rumanas de carácter benéfico, el cuerpo de médicos, los abogados, los pedagogos, los artistas, los comerciantes y los industriales, y tan grande fué el entusiasmo, que al presente la sociedad organizadora cuenta ya no solo con ofrecimientos siempre fáciles, sino con reales aportaciones de tal valor que el triunfo mundial puede tenerse por seguro.

Será abierta la Exposición del niño el día 1 de Mayo de 1932, en el espléndido Parque de Carol I, donde se han levantado doce magníficas naves, y numerosos pabellones, acondicionados especialmente a su objeto, que será mostrar los progresos alcanzados en la materia no solo en el país rumano sino en el mundo entero.

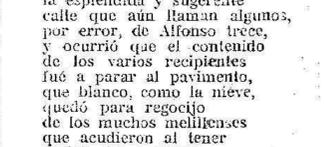
Un alto sentimiento de solidaridad se manifestó en las principales naciones en presencia de la convocatoria, todo para el niño, se dijo, y en efecto en lo material y en lo moral ha de reunirse en Bucarest cuanto ofrezca interés en la esfera de que se trata. Los grandes problemas de la natalidad y de la mortalidad infantil, los que plantea la herencia, los que traen consigo la falta de cuidados y la falsa educación con los medios conducentes a evitar los males del día, tendrán exhibición en tal forma, que tras la penosa impresión de tales males, nazca la esperanza en su seguro remedio.

Cuadros sabiamente dispuestos, films obtenidos con finalidad docente, cuidadosas estadísticas por países y regiones, diagramas docuénicos, modelos demostraciones médicas y de asistencia social, en lo físico y en lo moral, manifestaciones de arte en relación con el certamen, de todo habrá en Bucarest sin olvidar lo que toca al recreo de la infancia, pues uno de los mayores pabellones, estará exclusivamente destinado a juegos, premios, por otra parte ser admirables las instalaciones destinadas de modo esencial a la alimentación de los niños, a su vestido y a su medicina, las cuales van a ofrecer al mundo muchísimo que aprender y por último completará el cuadro concursos de belleza infantil, con carácter de universalidad.

El gran Parque de Carol I se está acondicionando con verdadera ostentación, sin reparar en los gastos y en a admirar fantásticas iluminaciones, preparándose atraentes programas de representaciones artísticas entre ellas las que se dan en un teatro de muñecas, que seguramente ha de causar gran sensación en los espectadores, pues según se afirma la de constituir una verdadera maravilla de mecanismo.

La propaganda que de la Exposición del niño en Bucarest se hace, es activísima y muy eficaz según los resultados que se advierten, por lo que como ya se dejó dicho, ese certamen va a ser una muestra de solidaridad humana como pocas veces se habrá conocido y es que nada más simpático ni amable que el niño, el hombre de un mañana, en que quizá se llegue a un grado de fraternidad universal que la humanidad viene persiguiendo sin alcanzarlo.

M. de M.



Una fragil carriola que, arrastrada fácilmente por un caballo, reparte a domicilio la leche que conduce en grandes cántaras, tuvo ayer la mala suerte, la desgracia, el contratiempo de chocar violentamente con uno de esos vehículos de motor que van y vienen por las calles a una marcha algo peligrosa a veces.

Tuvo por marco el suceso la espléndida y sugerente calle que aun llaman algunos, por error, de Alfonso trece, y ocurrió que el contenido de los varios recipientes fué a parar al pavimento, que blanco, como la nieve, quedó para regocijo de los muchos millenses que acudieron al tener noticia del accidente, hasta que los que a su cargo en esa avenida tienen la misión de que aparezca limpia y reluciente siempre, con las escobas hicieron desaparecer la leche.

Y costa del jugo lácteo escanciado inútilmente, se hicieron no pocos chistes, unos blancos y otros verdes, y cuando se presentaron juanetes los agentes para hacer lo que en cuestiones parecidas hacen suelen, el Techeo, dando muestras de su disgusto evidente, sin previo interrogatorio, y sin poder contenerse, en son de reto, exclamó:

—¿A ver quién paga esta leche?

P. PILLO

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

NOTICIAS MILITARES

DESTINOS DE INTENDENCIA

Madrid 30
El «Diario Oficial», en su número de hoy, publica los siguientes destinos: Comandantes don Marcelo Roldán Salinas, del Parque de Intendencia de la Coruña a los Hospitales y Transportes de Melilla; don Adolfo Maestre Navarro, de la Jefatura de Transportes de Sevilla, a los servicios de Intendencia del Rif; y don Jacobo Boza Montoro, de la Jefatura de los Hospitales de Melilla y Transportes Militares a disponibles forzoso en dicha plaza.
Teniente don Agustín Coto Neira: de disponible forzoso en la quinta región al Depósito de Intendencia del Rif.

DESTINOS DE SANIDAD

Capitanes médicos, don Fernando López de las Intervenciones Militares de Melilla a la fábrica de pólvoras de Murcia; don Mariano Madrugá, del equipo quirúrgico número uno, el Hospital Militar de Melilla, como cirujano; don Marcelino Martín Luelmo, del suprimido equipo quirúrgico, a la Comandancia de Sanidad de Melilla; don José La Fuente Burgues, del regimiento número 41 y actualmente en el batallón de Ametralladoras número dos al Grupo de Fuerzas Regulares Indígenas de Melilla, a propuesta del jefe de las fuerzas militares de Marruecos, debiendo continuar en la asistencia del expresado batallón de Ametralladoras hasta la incorporación de su sustituto; don José Martínez Ibáñez, del tercer grupo de la segunda Comandancia de Sanidad Militar de Melilla; don Emilio Sánchez Carpiñero, del Grupo de Regulares Indígenas de Alhucenas a la Comandancia de Sanidad de Ceuta; y don Carlos González Grandia, del hospital de urgencia, al batallón de Ingenieros de Melilla.

ENFERMEDADES DEL PECHO Y DE LOS NIÑOS
Medicina General
GABINETE DE RAYOS X
DR. FORTEZA
Consulta de 4 a 7
Avenida de la República, n.º 1, pral., centro
Atención para visitas a domicilio:
Arturo Reyes, n.º 5, pral. Izda. Melilla

DEL EXTRANJERO

SON ARRIDADAS LAS BANDERAS GRIEGAS

Nicosia 30
El Gobernador Sir Renald Storrs, ha publicado el texto del nuevo reglamento, dando a las autoridades los poderes más extensos para mantener la seguridad en la isla de Chipre.
En la actualidad, la calma más completa reina en Nicosia así como en Famagusta, donde después de los últimos sucesos, han sido arriadas las banderas griegas y ha vuelto a ondear el pabellón inglés.
Se anuncia que dos de los jefes de la revolución, han sido detenidos.
Los aviones han volado sobre Famagusta, con objeto de observar lo que sucede en la región, comprobando que que continúan los incendios en algunos lugares.

BATAS — BATINES

«Las Novedades»

EL PROXIMO CONSEJO DEL GOBIERNO NO INGLES

Londres 30
La atención está concentrada en el próximo Consejo del Gobierno.
El Rey Jorge ha manifestado su gratitud a los señores Mac Donald y Baldwin, por el llamamiento a la unión nacional.
El martes próximo, día tres, tendrá lugar la apertura del Parlamento.

EL CONFLICTO BOLIVIA-PARAGUAY

Buenos Aires 30
Se reciben noticias de Paraguay, en las que se afirma que aprovechando los acontecimientos políticos que se registran estos días en Asunción, las tropas bolivianas de Chaco han avanzado con dirección a Río Pilcomayo, entablando combate con los paraguayos.

FLORES, CORONAS Y CRUCES

Se reciben encargos:

HUERTA DE CABO (Real)

LA CONTESTACION DEL JAPON

Tokio 30
El Gobierno japonés ha enviado a la Sociedad de Naciones la respuesta a la proposición referente a una tregua de un año relativa a los armamentos.
El Gobierno japonés dice que acepta esa propuesta a reserva de que no afecte en nada a los planes establecidos, con la condición de que los Estados próximos al Japon, especialmente los que no son miembros de la Sociedad de Naciones, se adhieran también a la mencionada propuesta.

MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO

Londres 30
Se han recibido noticias anunciando que se han producido graves desórdenes en Pernambuco (Brasil), y que los sublevados se han hecho dueños de varios barrios de la ciudad.
Hasta ahora no se tienen noticias oficiales de este movimiento.

EL PREMIO NOBEL DE MEDICINA

Estocolmo 30
El premio Nobel de Medicina, ha sido adjudicado al profesor Ottovarbrugg, de la Universidad de Berin.

El decreto sobre los funcionarios ha producido gran revuelo

LO QUE DICEN LOS PERIODICOS

Madrid 30
Todos los periódicos de la mañana se ocupan del decreto de funcionarios publicado ayer en la «Gaceta», censurándolo.
Piden que dicho decreto sea modificado por trastornar la vida de millones de hogares, y además por poner en peligro a la Administración del Estado, sin beneficio para éste.

LOS PERIODISTAS INTERROGAN AL PRESIDENTE

Madrid 30
Ayer se reunió el revuelo producido por el decreto, incluso en el Congreso, durante la sesión nocturna.
El señor Besteiro llamó a su despacho al jefe del Gobierno señor Azaña, con el que conferenció por espacio de media hora.
Al salir el señor Azaña dijo que habían hablado de los debates parlamentarios.
Un periodista le preguntó si habían tratado del decreto de funcionarios, contestando negativamente.
También se le preguntó si en el salón de sesiones le harían preguntas sobre ello.
El Presidente dijo: — Si me preguntan, contestaré.

LOS FUNCIONARIOS DE HACIENDA HABLAN CON EL SR. AZAÑA

Madrid 30
Al salir el señor Besteiro de su despacho, los periodistas le hicieron una pregunta sobre la conferencia que había celebrado con el señor Azaña.
Dijo que no tenía importancia. La ha motivado — agregó — el que ha venido a verme una comisión de funcionarios de Hacienda para que les presentara al Presidente y así lo he hecho.
Los comisionados le expusieron las dificultades que representa la aplicación del decreto de funcionarios especialmente en las Delegaciones de Hacienda de provincias.
El señor Azaña les tranquilizó diciéndoles que no creía que existieran esas dificultades; pero de todas suertes, un decreto siempre ofrece mayor flexibilidad que una ley para que su aplicación pueda modificarse. La práctica — dijo — siempre tiene gran fuerza.
Ya verán ustedes — terminó diciendo — como todo se arreglará.

EL DECRETO NO AFECTA A LA POLICIA

Madrid 30
Preguntado el Director General de Seguridad si el decreto de funcionarios

afectaba a la policía, lo negó terminantemente.

Dijo que en policía a lo que se tiene es a aumentar las plazas en lugar de disminuirlas, y por esto el personal de policía no puede acogerse al decreto.
— Además — terminó diciendo — las oposiciones seguirán sin aplazamiento, y mucho menos con suspensión.

EN EL RETIRO SE ORGANIZA UNA MANIFESTACION DE OPOSITORES

Madrid 30
Poco después del mediodía se formó en el Retiro una manifestación de opositores a los distintos departamentos del Estado, marchando hacia la Presidencia del Consejo.
Poco antes de llegar, los salieron al paso guardias de Seguridad que invitaron a disolverse a los manifestantes, haciéndoles éstos pacíficamente.
Una comisión se entrevistó con el subsecretario de la Presidencia, quien les prometió que mañana les recibiría el Presidente, a la una de la tarde, pues hoy no podía hacerlo por encontrarse en Consejo.

UNA HOJA DE LOS FUNCIONARIOS DE HACIENDA

Madrid 30
Durante la mañana prosiguió el revuelo en las oficinas públicas, con motivo del decreto sobre los funcionarios.
El Comité de la Asociación de funcionarios de Hacienda, hizo circular una hoja informando de las gestiones realizadas anoche cerca de los jefes de minorías, del Presidente del Consejo, y del ministro de Hacienda.
Dicen en la nota que el señor Azaña les manifestó que el decreto se aplicará con flexibilidad, cuando se demuestre que así lo exige la conveniencia de los servicios.
El Comité aconseja a los funcionarios serenidad, y les recuerda la patriótica conducta que siempre han seguido sin plantear al Gobierno ningún conflicto, salvo en el caso que fueran objeto de una provocación.
Añaden que proseguirán las gestiones en defensa de los intereses de la colectividad.

OPINION DE EMILIANO IGLESIAS

Madrid 30
El diputado radical don Emiliano Iglesias, hablando del decreto sobre los funcionarios, decía: —
— Para mí lo más lamentable es que se haya hecho a espaldas del Parlamento. El señor Azaña no tenía derecho a hacer eso, y más siendo Presidente elegido por el Parlamento.

NO SE ABRIRA AUN EL PALACIO CONVIRTIDO EN MUSEO

Madrid 30
Es inexacto que el lunes se abra al público el Palacio de Oriente, convertido en Museo, pues falta por realizar algunas obras que exigirán algún tiempo, pues se desea que cuando se inaugure sea, por su belleza y riqueza, uno de los más completos del mundo.
También se abrirán otros palacios que pertenecieron al patrimonio regio en provincias, y que podrán constituir una atracción para el turismo.

“Crisol” pide la sustitución de un ministro

REQUIERE AL GOBIERNO Y AL PARTIDO SOCIALISTA

Madrid 30
El periódico de la mañana el «Crisol», en su número de hoy, publica un artículo que dice:
Cumpliendo con nuestro deber, como órgano de la opinión, e inspirados exclusivamente en el criterio de servir al interés nacional, hemos requerido al Gobierno y al partido socialista para que facilite la sustitución del ministro de Hacienda que por sus reiteradas manifestaciones y por su carácter de líder socialista, no es apto para desempeñar confianza en ciertos sectores de la opinión, confianza que exige la delicada situación de nuestra Hacienda.
Si el Gobierno y el partido socialista estiman, quizás por virtud de antecedentes, que nosotros despreciamos, ser imprescindible ahora en el Gobierno la presencia del señor Prieto, aun contra el deseo del interesado, nosotros abandonaremos toda actitud obstinada, si bien en ellos quedará vinculada la responsabilidad de una conducta que deseamos no tenga consecuencias graves.
El precedente artículo ha sido hoy objeto de muchos comentarios.

La designación de vicepresidente de la República

EL MANDATO PRESIDENCIAL SE REDUCE A CINCO AÑOS

Madrid 30
La Comisión de la Constitución se reunió en el Congreso, examinando el artículo 89 de la Constitución, referente a la suspensión de la disolución del Parlamento.
Hay un voto particular de la Agrupación al Servicio de la República, que propone que la disolución del Parlamento sea siempre motivada en oportuna disposición: que no puedan disolverse las Cortes dos veces seguidas por los mismos motivos; y que la suspensión no pueda nunca ser mayor de setenta días.
Respecto a la existencia del vicepresidente de la República, se acordó mantener el dictamen que la afirma.
Hay otro voto particular del señor Ruiz Pines, que pide la supresión de esta Magistratura, encomendándose las funciones, en caso de vacante del Presidente de la República, al presidente del Parlamento.
En lo que respecta al artículo 69, se acordó reducir el mandato presidencial a cinco años, en vez de seis.
En el artículo que trata de los convenios internacionales se acordó se sometiera a la ratificación de las Cortes todos los tratados internacionales de trabajo.

Lo que publica la “Gaceta”

LO QUE PUBLICA LA “GACETA”

Madrid 30
La «Gaceta» en su número de hoy, publica lo siguiente:
OPOSICION PARA CUBRIR CINCUENTA PLAZAS DE MECANOGRAFOS
Decreto creando la clase de mecanógrafos del ministerio de Marina, con 2.700 pesetas anuales y quinquenios de doscientas. Los que posean taquígrafos, cobrarán seiscientas pesetas más anuales.
LA PREFERENCIA EN LOS TRABAJOS AGRICOLAS
Decreto ordenando que las disposiciones del decreto de 28 de Abril sobre preferencia en los trabajos agrícolas de los obreros locales, quede suspendida excepcionalmente para las faenas de recolección de aceitunas durante el año agrícola en curso.
AUTORIZACION PARA REALIZAR OBRAS
Decreto autorizando a la Diputación de Alicante para que por administración pueda comenzar inmediatamente la construcción de caminos vecinales, con objeto de conjurar la crisis obrera.
Disponiendo que las demás Diputaciones provinciales puedan acogerse a este decreto, previa justificación de la urgencia del caso.
LA MULTA AL DOCTOR MARASON QUEDA SIN EFECTO
Decreto disponiendo que se cumpla la sentencia del Tribunal Supremo dejando sin efecto la multa de cien mil pesetas que se impuso a don Gregorio Marañón por real orden de tres de Agosto de 1926.

DEPOSITARIAS DE FONDOS MUNICIPALES VACANTES

Anunciando concurso para proveer las depositarias de fondos municipales, que se hallan vacantes en la actualidad.

OFICIALES SEGUNDOS PARA LOS SERVICIOS DE LA MARINA MERCANTE

Anunciando concurso para cubrir quince plazas de oficiales segundos para los servicios de la marina mercante, afectos a la Dirección General de Navegación y Pesca.

ACUERDO DE LA MINORIA CATALANA

Madrid 30
La minoría catalana, de acuerdo con el señor Maciá, ha decidido que un núcleo nutrido de dicha minoría asista a todas las sesiones de la Cámara, sin que se busquen pretextos para no concurrir.
El señor Compañas permanecerá esta semana en Barcelona, para atender a la aparición de un periódico que se titulará «L'Humanitat».

SUBVENCIONES A ALGUNAS COMPANIAS NAVIERAS

Madrid 30
Se sabe que en el Consejo de ministros de hoy, se estudió la situación en que se encuentran los trabajos en los diversos astilleros, tratándose de la necesidad de conceder subvenciones a algunas Compañías navieras para que intensifiquen los trabajos en orden a la construcción naval, con lo cual se podrá evitar la grave crisis de este ramo de la construcción que se halla próxima.

EL SR. DOMINGO A TARRASA

Madrid 30
El ministro de Instrucción Pública, señor Domingo, ha marchado a Tarrasa, donde dará una conferencia.
Luego, acompañado del señor Compañas, marchará a Sabadell, para asistir a una comida campestre.

EN PROVINCIAS

En algunos pueblos de la provincia de Córdoba los obreros agrícolas se niegan a sembrar

Rada es conducido al castillo de Santa Catalina. Jóvenes multados por proferir gritos subversivos. Recluta clandestina de niños. Alborotos durante una procesión.

JÓVENES MULTADOS POR EL GOBERNADOR

Bilbao 30
El gobernador de Guipúzcoa ha comunicado a su compañero el de Vizcaya que al pasar por Vergara, encontró un automóvil ocupado por varios muchachos, que procedían de Ezquioga.
Uno de ellos, llamado José María Elderrain, gritó «Viva el Rey!», multándole el gobernador con 250 pesetas.
También multó con 500 pesetas a otro joven que llevaba en la solapa una flor de lis.

Se niegan a salir a sembrar

LA ACTITUD DE LOS OBREROS CAMPESINOS DE LA PROVINCIA DE CORDOBA
Córdoba 30
El gobernador civil al recibir a los periodistas, les manifestó que en muchos pueblos de la provincia los obreros se niegan a salir a sembrar, obediendo su actitud a una táctica para causar perturbaciones mediante la huelga de brazos caídos.
En Castro del Río no solo se negaron los campesinos sino también los obreros de obras públicas.
En Fernán Núñez, Carpio y Pozoblanco, los patronos se han comprometido a pagar a los obreros el día que no trabajan hasta que se reciban auxilios del Gobierno.
El jurado mixto rural se ha constituido en sesión permanente, con el fin de buscar una fórmula para la unificación de jornales.
LA COMISION DE RESPONSABILIDADES EN BARCELONA
Barcelona 30
Esta tarde, en el despacho del consejero señor Corominas, en la Generalidad, ha quedado constituida la Subcomisión del terrorismo, formada por los señores Menéndez y Abaitua.
Al ser interrogados por los periodistas, manifestaron que su propósito es estudiar el período terrorista, que abarca desde el año 1918 al 25.
Añadieron que tienen en su poder el archivo de Lasarte y otros documentos de gran interés, entre ellos los telegramas cruzados entre el señor Pinós, ministro de la Gobernación del Gabinete Sánchez Guerra, y el general Martínez Anido.
Han dicho también que lo más interesante es averiguar quiénes fueron los promotores de los actos terroristas, y ante ellos comparecerán los señores Casanovas y Agudé para declarar.
Una vez que terminen sus actuaciones elevarán el resultado al Parlamento.
El Sr. Maciá se reunirá mañana a los componentes de la Comisión de Responsabilidades que se encuentran en Barcelona.
PARA PREMIAR A UN ESTUDIANTE
El Ferrol 30
En la Comandancia de Marina se ha celebrado un acto para premiar al estudiante Abelardo García, quien exponiendo su vida, se arrojó al mar, consiguiendo salvar al niño José Arce Aveleira.
COLISION ENTRE LAS OBRERAS HUELGUISTAS
Zaragoza 30
Entre las obreras huelguistas de la fábrica de galletas pertenecientes, unas, a la Confederación Nacional del Trabajo,

Bolsa de Madrid

COTIZACION DEL DIA 30

Interior	60,00
Exterior	72,50
Amortizable al 4 por 100	00,00
Ide m al 5 por 100 (1927)	73,25
Ide m, ide m, ide m (1926)	79,00
Ide m, ide m, ide m (1926)	60,00
Ide m, ide m, ide m sin impuesto	85,50
Ide m, ide m, ide m con impuesto	70,50
Ide m al 3 por 100 (1928)	82,00
Ide m al 4 por 100 (1928)	82,00
Ide m al 3 por 100 (1929)	80,00
Ide m al 4,50 por 100 (1925)	85,00
Banco de España	450,00

Francos: Cuarenta y tres noventa y seis
Libras: Cuarenta y tres setenta y cinco
Dólares: Once con diecisiete
Belgas: Ciento cincuenta y siete veinte
Marcos: Dos con setenta y tres
Liras: Cincuenta y ocho
Suizos: Doscientos diecinueve setenta y cinco

NOTICIAS DIVERSAS

UN OBRERO MUERTO Y OTRO HERIDO

Madrid 30
Esta tarde, en una obra en construcción en la calle de Fuencarral, se cayó de un andamio que estaba colocado a la altura de un quinto piso, el obrero Valentín Ramos Crespo.
El desgraciado obrero dejó de existir en la Casa de Socorro.
También en la Caba Baja, cuando rebocaba una fachada, cayó desde gran altura el obrero Manuel Celorio, sufriendo lesiones gravísimas.

EN PROVINCIAS

En algunos pueblos de la provincia de Córdoba los obreros agrícolas se niegan a sembrar

Rada es conducido al castillo de Santa Catalina. Jóvenes multados por proferir gritos subversivos. Recluta clandestina de niños. Alborotos durante una procesión.

JÓVENES MULTADOS POR EL GOBERNADOR

Bilbao 30
El gobernador de Guipúzcoa ha comunicado a su compañero el de Vizcaya que al pasar por Vergara, encontró un automóvil ocupado por varios muchachos, que procedían de Ezquioga.
Uno de ellos, llamado José María Elderrain, gritó «Viva el Rey!», multándole el gobernador con 250 pesetas.
También multó con 500 pesetas a otro joven que llevaba en la solapa una flor de lis.

Se niegan a salir a sembrar

LA ACTITUD DE LOS OBREROS CAMPESINOS DE LA PROVINCIA DE CORDOBA
Córdoba 30
El gobernador civil al recibir a los periodistas, les manifestó que en muchos pueblos de la provincia los obreros se niegan a salir a sembrar, obediendo su actitud a una táctica para causar perturbaciones mediante la huelga de brazos caídos.
En Castro del Río no solo se negaron los campesinos sino también los obreros de obras públicas.
En Fernán Núñez, Carpio y Pozoblanco, los patronos se han comprometido a pagar a los obreros el día que no trabajan hasta que se reciban auxilios del Gobierno.
El jurado mixto rural se ha constituido en sesión permanente, con el fin de buscar una fórmula para la unificación de jornales.
LA COMISION DE RESPONSABILIDADES EN BARCELONA
Barcelona 30
Esta tarde, en el despacho del consejero señor Corominas, en la Generalidad, ha quedado constituida la Subcomisión del terrorismo, formada por los señores Menéndez y Abaitua.
Al ser interrogados por los periodistas, manifestaron que su propósito es estudiar el período terrorista, que abarca desde el año 1918 al 25.
Añadieron que tienen en su poder el archivo de Lasarte y otros documentos de gran interés, entre ellos los telegramas cruzados entre el señor Pinós, ministro de la Gobernación del Gabinete Sánchez Guerra, y el general Martínez Anido.
Han dicho también que lo más interesante es averiguar quiénes fueron los promotores de los actos terroristas, y ante ellos comparecerán los señores Casanovas y Agudé para declarar.
Una vez que terminen sus actuaciones elevarán el resultado al Parlamento.
El Sr. Maciá se reunirá mañana a los componentes de la Comisión de Responsabilidades que se encuentran en Barcelona.
PARA PREMIAR A UN ESTUDIANTE
El Ferrol 30
En la Comandancia de Marina se ha celebrado un acto para premiar al estudiante Abelardo García, quien exponiendo su vida, se arrojó al mar, consiguiendo salvar al niño José Arce Aveleira.
COLISION ENTRE LAS OBRERAS HUELGUISTAS
Zaragoza 30
Entre las obreras huelguistas de la fábrica de galletas pertenecientes, unas, a la Confederación Nacional del Trabajo,

UN OBRERO MUERTO Y OTRO HERIDO

Madrid 30
Esta tarde, en una obra en construcción en la calle de Fuencarral, se cayó de un andamio que estaba colocado a la altura de un quinto piso, el obrero Valentín Ramos Crespo.
El desgraciado obrero dejó de existir en la Casa de Socorro.
También en la Caba Baja, cuando rebocaba una fachada, cayó desde gran altura el obrero Manuel Celorio, sufriendo lesiones gravísimas.

EN PROVINCIAS

En algunos pueblos de la provincia de Córdoba los obreros agrícolas se niegan a sembrar

Rada es conducido al castillo de Santa Catalina. Jóvenes multados por proferir gritos subversivos. Recluta clandestina de niños. Alborotos durante una procesión.

JÓVENES MULTADOS POR EL GOBERNADOR

Bilbao 30
El gobernador de Guipúzcoa ha comunicado a su compañero el de Vizcaya que al pasar por Vergara, encontró un automóvil ocupado por varios muchachos, que procedían de Ezquioga.
Uno de ellos, llamado José María Elderrain, gritó «Viva el Rey!», multándole el gobernador con 250 pesetas.
También multó con 500 pesetas a otro joven que llevaba en la solapa una flor de lis.

Se niegan a salir a sembrar

LA ACTITUD DE LOS OBREROS CAMPESINOS DE LA PROVINCIA DE CORDOBA
Córdoba 30
El gobernador civil al recibir a los periodistas, les manifestó que en muchos pueblos de la provincia los obreros se niegan a salir a sembrar, obediendo su actitud a una táctica para causar perturbaciones mediante la huelga de brazos caídos.
En Castro del Río no solo se negaron los campesinos sino también los obreros de obras públicas.
En Fernán Núñez, Carpio y Pozoblanco, los patronos se han comprometido a pagar a los obreros el día que no trabajan hasta que se reciban auxilios del Gobierno.
El jurado mixto rural se ha constituido en sesión permanente, con el fin de buscar una fórmula para la unificación de jornales.
LA COMISION DE RESPONSABILIDADES EN BARCELONA
Barcelona 30
Esta tarde, en el despacho del consejero señor Corominas, en la Generalidad, ha quedado constituida la Subcomisión del terrorismo, formada por los señores Menéndez y Abaitua.
Al ser interrogados por los periodistas, manifestaron que su propósito es estudiar el período terrorista, que abarca desde el año 1918 al 25.
Añadieron que tienen en su poder el archivo de Lasarte y otros documentos de gran interés, entre ellos los telegramas cruzados entre el señor Pinós, ministro de la Gobernación del Gabinete Sánchez Guerra, y el general Martínez Anido.
Han dicho también que lo más interesante es averiguar quiénes fueron los promotores de los actos terroristas, y ante ellos comparecerán los señores Casanovas y Agudé para declarar.
Una vez que terminen sus actuaciones elevarán el resultado al Parlamento.
El Sr. Maciá se reunirá mañana a los componentes de la Comisión de Responsabilidades que se encuentran en Barcelona.
PARA PREMIAR A UN ESTUDIANTE
El Ferrol 30
En la Comandancia de Marina se ha celebrado un acto para premiar al estudiante Abelardo García, quien exponiendo su vida, se arrojó al mar, consiguiendo salvar al niño José Arce Aveleira.
COLISION ENTRE LAS OBRERAS HUELGUISTAS
Zaragoza 30
Entre las obreras huelguistas de la fábrica de galletas pertenecientes, unas, a la Confederación Nacional del Trabajo,

UN OBRERO MUERTO Y OTRO HERIDO

Madrid 30
Esta tarde, en una obra en construcción en la calle de Fuencarral, se cayó de un andamio que estaba colocado a la altura de un quinto piso, el obrero Valentín Ramos Crespo.
El desgraciado obrero dejó de existir en la Casa de Socorro.
También en la Caba Baja, cuando rebocaba una fachada, cayó desde gran altura el obrero Manuel Celorio, sufriendo lesiones gravísimas.

EN PROVINCIAS

En algunos pueblos de la provincia de Córdoba los obreros agrícolas se niegan a sembrar

Rada es conducido al castillo de Santa Catalina. Jóvenes multados por proferir gritos subversivos. Recluta clandestina de niños. Alborotos durante una procesión.

JÓVENES MULTADOS POR EL GOBERNADOR

Bilbao 30
El gobernador de Guipúzcoa ha comunicado a su compañero el de Vizcaya que al pasar por Vergara, encontró un automóvil ocupado por varios muchachos, que procedían de Ezquioga.
Uno de ellos, llamado José María Elderrain, gritó «Viva el Rey!», multándole el gobernador con 250 pesetas.
También multó con 500 pesetas a otro joven que llevaba en la solapa una flor de lis.

Se niegan a salir a sembrar

LA ACTITUD DE LOS OBREROS CAMPESINOS DE LA PROVINCIA DE CORDOBA
Córdoba 30
El gobernador civil al recibir a los periodistas, les manifestó que en muchos pueblos de la provincia los obreros se niegan a salir a sembrar, obediendo su actitud a una táctica para causar perturbaciones mediante la huelga de brazos caídos.
En Castro del Río no solo se negaron los campesinos sino también los obreros de obras públicas.
En Fernán Núñez, Carpio y Pozoblanco, los patronos se han comprometido a pagar a los obreros el día que no trabajan hasta que se reciban auxilios del Gobierno.
El jurado mixto rural se ha constituido en sesión permanente, con el fin de buscar una fórmula para la unificación de jornales.
LA COMISION DE RESPONSABILIDADES EN BARCELONA
Barcelona 30
Esta tarde, en el despacho del consejero señor Corominas, en la Generalidad, ha quedado constituida la Subcomisión del terrorismo, formada por los señores Menéndez y Abaitua.
Al ser interrogados por los periodistas, manifestaron que su propósito es estudiar el período terrorista, que abarca desde el año 1918 al 25.
Añadieron que tienen en su poder el archivo de Lasarte y otros documentos de gran interés, entre ellos los telegramas cruzados entre el señor Pinós, ministro de la Gobernación del Gabinete Sánchez Guerra, y el general Martínez Anido.
Han dicho también que lo más interesante es averiguar quiénes fueron los promotores de los actos terroristas, y ante ellos comparecerán los señores Casanovas y Agudé para declarar.
Una vez que terminen sus actuaciones elevarán el resultado al Parlamento.
El Sr. Maciá se reunirá mañana a los componentes de la Comisión de Responsabilidades que se encuentran en Barcelona.
PARA PREMIAR A UN ESTUDIANTE
El Ferrol 30
En la Comandancia de Marina se ha celebrado un acto para premiar al estudiante Abelardo García, quien exponiendo su vida, se arrojó al mar, consiguiendo salvar al niño José Arce Aveleira.
COLISION ENTRE LAS OBRERAS HUELGUISTAS
Zaragoza 30
Entre las obreras huelguistas de la fábrica de galletas pertenecientes, unas, a la Confederación Nacional del Trabajo,

UN OBRERO MUERTO Y OTRO HERIDO

Madrid 30
Esta tarde, en una obra en construcción en la calle de Fuencarral, se cayó de un andamio que estaba colocado a la altura de un quinto piso, el obrero Valentín Ramos Crespo.
El desgraciado obrero dejó de existir en la Casa de Socorro.
También en la Caba Baja, cuando rebocaba una fachada, cayó desde gran altura el obrero Manuel Celorio, sufriendo lesiones gravísimas.

EN PROVINCIAS

En algunos pueblos de la provincia de Córdoba los obreros agrícolas se niegan a sembrar

Rada es conducido al castillo de Santa Catalina. Jóvenes multados por proferir gritos subversivos. Recluta clandestina de niños. Alborotos durante una procesión.

JÓVENES MULTADOS POR EL GOBERNADOR

Bilbao 30
El gobernador de Guipúzcoa ha comunicado a su compañero el de Vizcaya que al pasar por Vergara, encontró un automóvil ocupado por varios muchachos, que procedían de Ezquioga.
Uno de ellos, llamado José María Elderrain, gritó «Viva el Rey!», multándole el gobernador con 250 pesetas.
También multó con 500 pesetas a otro joven que llevaba en la solapa una flor de lis.

Se niegan a salir a sembrar

LA ACTITUD DE LOS OBREROS CAMPESINOS DE LA PROVINCIA DE CORDOBA
Córdoba 30
El gobernador civil al recibir a los periodistas, les manifestó que en muchos pueblos de la provincia los obreros se niegan a salir a sembrar, obediendo su actitud a una táctica para causar perturbaciones mediante la huelga de brazos caídos.
En Castro del Río no solo se negaron los campesinos sino también los obreros de obras públicas.
En Fernán Núñez, Carpio y Pozoblanco, los patronos se han comprometido a pagar a los obreros el día que no trabajan hasta que se reciban auxilios del Gobierno.
El jurado mixto rural se ha constituido en sesión permanente, con el fin de buscar una fórmula para la unificación de jornales.
LA COMISION DE RESPONSABILIDADES EN BARCELONA
Barcelona 30
Esta tarde, en el despacho del consejero señor Corominas, en la Generalidad, ha quedado constituida la Subcomisión del terrorismo, formada por los señores Menéndez y Abaitua.
Al ser interrogados por los periodistas, manifestaron que su propósito es estudiar el período terrorista, que abarca desde el año 1918 al 25.
Añadieron que tienen en su poder el archivo de Lasarte y otros documentos de gran interés, entre ellos los telegramas cruzados entre el señor Pinós, ministro de la Gobernación del Gabinete Sánchez Guerra, y el general Martínez Anido.
Han dicho también que lo más interesante es averiguar quiénes fueron los promotores de los actos terroristas, y ante ellos comparecerán los señores Casanovas y Agudé para declarar.
Una vez que terminen sus actuaciones elevarán el resultado al Parlamento.
El Sr. Maciá se reunirá mañana a los componentes de la Comisión de Responsabilidades que se encuentran en Barcelona.
PARA PREMIAR A UN ESTUDIANTE
El Ferrol 30
En la Comandancia de Marina se ha celebrado un acto para premiar al estudiante Abelardo García, quien exponiendo su vida, se arrojó al mar, consiguiendo salvar al niño José Arce Aveleira.
COLISION ENTRE LAS OBRERAS HUELGUISTAS
Zaragoza 30
Entre las obreras huelguistas de la fábrica de galletas pertenecientes, unas, a la Confederación Nacional del Trabajo,

UN OBRERO MUERTO Y OTRO HERIDO

Madrid 30
Esta tarde, en una obra en construcción en la calle de Fuencarral, se cayó de un andamio que estaba colocado a la altura de un quinto piso, el obrero Valentín Ramos Crespo.
El desgraciado obrero dejó de existir en la Casa de Socorro.
También en la Caba Baja, cuando rebocaba una fachada, cayó desde gran altura el obrero Manuel Celorio, sufriendo lesiones gravísimas.

EN PROVINCIAS

En algunos pueblos de la provincia de Córdoba los obreros agrícolas se niegan a sembrar

Rada es conducido al castillo de Santa Catalina. Jóvenes multados por proferir gritos subversivos. Recluta clandestina de niños. Alborotos durante una procesión.

JÓVENES MULTADOS POR EL GOBERNADOR

Bilbao 30
El gobernador de Guipúzcoa ha comunicado a su compañero el de Vizcaya que al pasar por Vergara, encontró un automóvil

ESPECTÁCULOS

TEATRO ESPAÑA

Compañía de comedias de Amalia de Isaura. Por la tarde no hay función. Por la noche a las diez y media "Don Juan Tenorio".

GRAN TEATRO KURSAAI

Cine sonoro de cinco y media a una. Éxito. El recluso de Stambul y estreno "Oriente y Occidente" por Lupé Vélez y Barry Norton, totalmente hablada en español.

SALON IMPERIAL

Cine mudo de cinco y media a una. Estreno "Más vale mañana..." (cómica); estreno "Un pájaro de cuenta" por Reginald Denny, y estreno "El capitán Carrero" por el célebre caballista Ken Murray.

CINE MODERNO

(Barrio Tescorillo)

De cinco y media a una. Éxito de la superproducción de Artistas Asociados "La danzarina sagrada" por Gilda Gray y Elvira Brook, y estreno de la comedia "Alejandro el Grande" por Richard Skelton.

CALZONCILLOS A MEDIDA

"Las Novedades"

de la cerrajería donde se hicieron las llaves falsas.

Se ha intervenido y entregado al juez un certificado enviado a Rada por la mujer del comandante Franco, que contiene una carta cifrada.

En dicha carta se detalla el viaje a Rusia, realizado por el anarquista Arneta.

LAS SESIONES DE LAS CORTES CONSTITUYENTES

Se acuerda en definitiva que el Presidente de la República sea elegido por la Cámara

Los asuntos tratados en la sesión secreta

FINAL DE LA SESIÓN NOTURNA DEL JUEVES

TERMINA SU DISCURSO EL SEÑOR AZASA. VARIAS INTERVENCIONES

Madrid 30, a las 4,30

El Presidente del Consejo continúa su discurso sobre el decreto de amortización de funcionarios.

Dice que este decreto no es una improvisación, ni deja de ser una obra de Gobierno. Se llevó al Consejo estudiándose a fondo y con la unanimidad de los miembros de la "Gaceta".

Reconoce que algo de lo expuesto por el señor García Valdecasas, debe tenerse en cuenta. No ha intentado resolver el problema en todos sus aspectos. Tiene or finalidades intensificar el trabajo, hacer efectiva la responsabilidad del funcionario y dar al público la sensación de que cumplen con sus deberes.

Sostiene la necesidad de aumentar las horas de trabajo, porque en cinco nada se hace. Hay que cercenar lo que sobra. El Gobierno ha preferido dictar el decreto, para operar sobre realidades y a la vez hecho esto, vendrá con los presupuestos para que la Cámara los discuta.

Asegura que se sigue el mismo criterio que con los militares, y que el Gobierno no es tan imprudente, que proceda a los traslados a provincias de que se ha hablado.

Tampoco pretende atropellar a nadie, en clases más modestas de la Administración tendrán mejoras, si el Parlamento quiere.

Termina su discurso, afirmando que a llegado la hora de los sacrificios y que todos deben sacrificarse. El Gobierno está animado de los mejores deseos para atender a las sugerencias que se le hagan.

Varios diputados radicales-socialistas, dicen que el asunto se convierta en un problema, pues hay miles de familias que están bajo el terror del decreto.

El señor BISTEIRO se opone a esa elección.

El señor AYUSO anuncia una intervención sobre la materia.

Dice que mientras esté abierto el Parlamento, no debe el Gobierno gobernar por decreto.

El diputado señor AYAT se levanta para explicar por qué fue miembro de la Asamblea Nacional. Al comenzar su discurso, muchos diputados, violentamente abandonan el salón.

En vista de esa actitud, renuncia al uso de la palabra.

La sesión se levanta a las dos y veinte y la madrugada.

mejor reloj LONGINES

EM TODOS LOS MODELOS LOS OFRECE A PRECIO SIN COMPETENCIA

JOYERIA MADRID

Avenida de la República, 4 y 13. Única casa que importa estos relojes directamente de fábrica

Consulta de Medicina General y Especial de VÍAS RESPIRATORIAS

Oídos - Nariz - Garganta a cargo de

C. de la Rosa

De las clínicas de la especialidad en la Facultad de Medicina, Dispensario Antituberculoso de la Alfarera y Cruz Roja de Granada

Traqueo-Bronco Exofagoscopia

De 6 a 8, y especial para obreros de 12 a 2

VISITAS A DOMICILIO

Teléfono 246. MARINA, 22

OTRO INTENTO DE FUGA. SE ABALANZA SOBRE LOS GUARDIAS. CUANDO IBAN A DISPARAR CONTRA EL OTRO GUARDIA SE INTERPONE Y LOGRA DETENERLE

Esta tarde el mecánico Rada ha intentado fugarse, pero esta vez de la Comisaría donde se encuentra detenido.

La pareja de Seguridad que lo custodia penetró en el calabozo a entregar la comida a Rada, y de subito éste se abalanzó sobre los guardias, a los que derribó a tierra, aprovechando el momento en que abrían la puerta.

Rada se dio a la fuga, pero sus guardias se rehicieron pronto, incorporándose, y haciendo uso de las pistolas cañonaron al mecánico.

Cuando uno de los guardias se disponía ya a hacer fuego, apareció un tercer guardia, que cogió a Rada y lo detuvo. Para no herir a su compañero, los guardias se abstuvieron de disparar.

Rada forcejeó, a pesar de estar ya detenido, con el guardia, y más tarde con los otros dos, causándoles destrozos en los uniformes.

Por fin, y tras de no pocos trabajos, fue reducido a la obediencia, siendo trasladado nuevamente al calabozo, donde queda esposado.

Mañana, custodiado por la Benemérita, se le trasladará al castillo de Santa Catalina.

El guardia que se interpuso y que sufrió los más grandes destrozos en su uniforme, se llama Antonio Ortajo.

ES CONDUCTIVO A SANTA CATALINA

A las diez y treinta de la noche, ha salido con dirección al castillo de Santa Catalina, en un automóvil acompañado de dos parejas de la Guardia civil, el mecánico del «Plus Ultra», Pablo Rada.

Sevilla 30

El señor JIMENEZ ASUA insiste en que la Comisión no acepta la propuesta y dice que la Comisión después de la suerte que corrió anoche el voto particular de los miembros de la Comisión no se encuentra con autoridad para variar el texto que se aprobó anoche.

El señor CORDERO dice que los socialistas votarán el dictamen aprobado anoche.

El señor QUINTANA de la izquierda catalana expresa que tampoco vé motivo para que se varíe la redacción.

El señor RAHOLA estima que la propuesta del señor ORTEGA y GASSET tiene importancia esencial para nosotros.

El presidente — dice — constituye un Poder siendo así que no puede depender del Parlamento que se atribuye todos los Poderes y todas las Soberanías. Votaremos, pues la propuesta del señor Ortega y Gasset.

El señor BAEZA MEDINA dice que votará el texto leído ayer.

El señor ALCALA ZAMORA dice que no intenta convencer a nadie, pero salvamos — agrega — nuestra responsabilidad. En la elección directa por el pueblo vemos la sospecha de todos los peligros y en la elección por la Cámara la certeza de todos los desprestigios para esa Presidencia.

Proponemos el Colegio electoral de la región y la incompatibilidad del cargo de comisario con el de ministro y diputado.

Los compromisarios serán entre quinientos y seiscientos, con representación proporcional. Se procederá a las votaciones sucesivas hasta obtener la decisiva, eliminando en cada una de ellas al candidato menos favorecido.

El señor ROYO VILLANOVA dice que en el mundo sólo hay dos fórmulas de República, la presidencialista en los Estados Unidos y la parlamentaria en Francia. Esta es la que encaja en España.

Preconiza, por tanto, esta fórmula. En votación ordinaria, por gran mayoría se desecha la propuesta del señor Alcalá Zamora, votándose el dictamen tal como quedó ayer redactado. Se aprueba por 146 votos contra 132.

Votan en contra los radicales, los progresistas, radicales-socialistas, federales y los de al servicio de la República; y en pro los socialistas, catalanes y la Acción Republicana.

A las siete y media, la Cámara se reúne en sesión secreta.

LOS ANIMOS ESTAN CALDEADOS

Terminada la sesión secreta, a las nueve y diez de la noche, se reanuda la sesión pública, advirtiéndose que los ánimos están caldeados.

Los diputados discuten vivamente, al parecer, de los temas tratados en la sesión secreta.

LO TRATADO EN LA SESIÓN SECRETA

SE DENIEGA EL SUPPLICATORIO DE FRANCO

Madrid 30. En la sesión secreta de esta tarde en la Cámara, se discutió el suplicatorio del comandante Franco.

Combatieron la concesión los señores Sediles, Madrigal y Soriano.

Por unanimidad se denegó el suplicatorio que se solicitaba.

LA CUESTION DE INCOMPATIBILIDADES

Madrid 30. También se trató en la sesión secreta de la cuestión de incompatibilidades.

El Gobierno envió al señor Besteiro una comunicación, estimando que debía aplicarse la Ley de Incompatibilidades de 1885, quedando excedentes con los dos tercios, los diputados que sean funcionarios públicos.

Los diputados catedráticos se oponen a los reintegros de las cantidades percibidas desde la promesa del cargo.

Pronunciaron extensos discursos, oponiéndose a la declaración de excedentes con los dos tercios, los señores Unamuno y Rojo Villanova.

En el asunto no recayó acuerdo, y si algún diputado plantea la cuestión, se verá en sesión pública.

RUPERTO PRADO

Abogado, Procurador y Corredor de Comercio

AVENIDA DEL GENERAL ALFONSO, 4. - TELÉFONO 418

Farmacia "La Fé"

(BARRIO REAL)

Calle La Legión, 19 - Teléfono, 388

Especialidades, Productos Químicos, Ortopedia, Aguas Minerales

NOTA: Se despachan a cualquier hora de la noche las recetas URGENTES.

OTRAS NOTICIAS

ITALIA NO AUMENTARA LOS ARMAMENTOS

Roma 30. La Agencia Stefani, publica la siguiente información: El Gobierno italiano ha comunicado al Secretario general de la Sociedad de Naciones, que acepta la tregua de armamento propuesta por la asamblea en 20 de Septiembre, y desde ahora se compromete a aplicarla a sus armamentos. La comunicación añade que el Gobierno italiano ha renunciado por el período de un año a aumentar el nivel de sus armamentos. Es natural, que el compromiso tomado por Italia haga suponer que los demás Estados asuman igual compromiso.

Comandancia de Tropas de Sanidad Militar de Melilla

ANUNCIO

Teniendo que adjudicar esta Comandancia artículos para confección de comedias por un plazo de tres meses, se anuncia para que los proveedores que lo soliciten, puedan tomar parte en el concurso, presentando pliegos hasta el 5 de Noviembre venidero. Las condiciones y la clase de artículos pueden conocerse en esta Mayoría. Melilla 30 de Octubre de 1931. — El Capitán Mayor, Manuel Mazo. — Visto Bueno. — El primer jefe accidental, Mazo.

MIDOFOSFITOS SALUD

Tomad Jarabe de MIDOFOSFITOS SALUD para combatir NEURASTENIA DEBILIDAD

Reconstituye, fortalece, da ánimos y alegría.

Sus grandes efectos restauradores se observan al primer frasco.

No se vende a granel.

EL LICEO COLEGIO PARA SEÑORITAS

Primera enseñanza y preparación de ingreso

Sor Alegria, 10, principal y bajo

Sindicato Unico del Transporte Marítimo y Terrestre

Suscripción a favor de las víctimas de los sucesos del día 9 de Octubre de 1931:

Fulgencio Muelas	2,00
Antonio Jiménez	10,00
Francisco Oliver	5,00
Vicente Soria	1,00
Juan Morgach	1,10
Felipe Sánchez	3,00
Vicente Ortuño	1,00
Salvador Jiménez	1,00
Casa López	2,50
Juan Bonet	2,00
Casa Parres	5,60
Un sastrero	1,00
Anastasio Labrabia	2,50
Román	1,00
Ayuntamiento	200,00
Juan Carreras	0,50
Manuel Hernández	1,00
Un ciudadano	3,00
Un ciudadano	1,00
Un ciudadano	2,00
Cristóbal Hernández	2,00
Manuel Hernández	1,00
Gauleas	2,00
Francisco Miñán	2,00
Pablo Guerrero	2,00
Marcelino Guerrero	1,00
Oliver (padre)	2,00
Marcelo Chocón	2,00
Bartolomé Grima	2,00
Pablo Ladrón de Guevara	2,00
Vila	1,50
Luis Fernández	2,00
Un hebreo	1,00
Juan Carmona	5,00
Marce	2,00
José Miñán	1,00
Gordillo	2,00
Un ciudadano	2,00
Un ciudadano	2,00
Función Circo Polo	481,60
Recaudación en la pista	97,00
Sección carga y descarga del muelle	300,00
Suma y sigue	1.161,70

NOTA.—Desde las diez de la mañana hasta las nueve de la noche, se reciben donativos en la secretaría del Sindicato del Transporte, Alvaro de Bazán, 13.

Oposiciones para Telégrafos

Anunciada convocatoria. Exámenes en Febrero.

Preparación rápida por los funcionarios del Cuerpo, Texeira y Pajares. Castelar, 1, segundo. De 4 a 8.

Dr. J. BARRIENTOS

Del Instituto RUBIO

Consulta especial en enfermedades de la matriz y niños

HELIOTERAPIA.—DIATERMIA

RAYOS ULTRAVIOLETA

Consulta de 9 a 11 y de 7 a 9

C/GENERAL PAREJA, 14 TELÉFONO 238

GRAN RESTAURANT DEL Hotel Victoria

Servicio especial a la carta, donde el distinguido público podrá encontrar un considerable número de platos muy sabrosos

Servicio permanente desde las once de la mañana a las doce de la noche

Cuestiones Sociales

Una comisión de obreros panaderos, presidida por su presidente señor Rubio, estuvo ayer en el Ayuntamiento, a fin de solicitar del Delegado del Trabajo quedaran firmadas las bases de trabajo que han sido parcialmente modificadas y que ya fueron aceptadas por patronos y obreros.

...
Bajo la presidencia del Delegado del Trabajo, se reanunció ayer tarde en el Ayuntamiento varios chófers del Sindicato a fin de efectuar determinadas reclamaciones a los señores Hubbard y Montes. Parece que este último asunto quedó resuelto.

...
Esta noche, a las nueve, se reunirá en junta general extraordinaria la sociedad de obreros metalúrgicos y similares, en su local social, Castelar, 17.

...
Mañana noche, se reunirá en su local social, calle de Alvaro de Bazán número 13, en junta general ordinaria, la sección de obreros del muelle, del sindicato único de transportes terrestres y marítimos.

...
La sociedad de camareros y similares se reunirá en junta general esta noche a las once y media, en primera convocatoria y a las diez en segunda. La reunión se verificará en su local social calle del Gran Capitán, 18.

...
El Sindicato único de campesinos y oficios varios celebrará asamblea general ordinaria, mañana, domingo, a las diez de la mañana, para tratar de asuntos de interés para el mismo.

...
En la Delegación Gubernativa se reunieron anoche representaciones de la Unión Gremial, Federación de Dependientes de Comercio y patronos y dependientes de despachos y oficinas, para comenzar a tratar de las bases de trabajo en dicho ramo.

...
Por primera vez asistieron el vicepresidente y secretario del Comité paritario señores del Pozo y Medel.

...
En primer término el señor Heredia dio cuenta de una comunicación del ministerio de Trabajo, en el que se dispone comience a intervenir en la resolución de estas cuestiones, el vicepresidente del Comité paritario señor del Pozo.

...
La reunión fue bastante extensa, estudiándose los diversos aspectos del asunto.

...
La Sociedad de Electricistas y Similares celebrará sesión ordinaria esta noche a las nueve, en su local social Gran Capitán 18, a fin de tratar entre otros asuntos, de la designación de vocales para el Comité Paritario y nombramiento de secretario.

FRANCISCO GALVEZ

Habilitado de clases activas y pasivas

GARCÍA CABRELLES, 10

PLAZA Y CAMPO

Hemos recibido un B. L. M. del vicepresidente de la Junta de Servicios Municipales de Nador don Esteban Montoro Martínez, participándonos haberse posesionado de sus cargos los señores que la integran y ofreciéndonos afectuosamente.

...
Agradecemos la atención y nos ofrecemos en la misma forma.

...
En el aparato R. J. número 95, llegó de Tetuán el jefe de escuadra accidental, comandante señor Botana, acompañado del capitán señor Guerrero, a fin de hacer entrega del aeródromo de Herraiz para la instrucción de reclutas.

...
Los citados aviadores marcharon ayer a Herraiz, con dicho objeto.

...
CAMAS METÁLICAS. — HUGO BRAUNER, C. DE ARELLANO, 4.

...
Se han reunido las comisiones de Hacienda y Gobernación del Ayuntamiento bajo la presidencia de los señores Pius y Gómez Morales.

...
Para artículos de viaje, Hugo Brauner, Carlos de Arellano, 9.

...
Los indígenas de Beni Bayah han puesto a disposición de la Granja Agrícola docientos hectáreas a fin de que sean roturadas por los tractores de dicho servicio.

...
Los gastos serán abonados en común por los citados indígenas.

...
El nuevo chasis largo «Chevrolet» 1931, efectúa el trabajo de un camión grande y caro, por un costo mínimo.

...
Hoy celebrará nueva reunión la Junta que regula la compra-venta de trigo para su venta a las fábricas de harinas de esta zona y exportación a la francesa.

...
En Ain Zora han sido detenidos dos soldados del Tercio que trataban de internarse en la zona francesa.

...
Ayer estuvo en la Oficina Central de las Intervenciones Militares, el caid de Ual Selut, Sidi Le Merik, con objeto de cumplimentar al teniente coronel de las Intervenciones Militares señor Muñoz Grande.

...
Durante los ocho primeros meses, del año 1931 en curso, el registro de coches en Estados Unidos, da el siguiente resultado:

Modelo	Unidades
1—Chevrolet	441.556
2—Ford	410.013
3—Buick	69.078
4—Pontiac	60.189
5—Plymouth	53.506
6—Dodge	44.306
7—Crysler	42.589
8—Oldsmobile	39.446
9—Essex	36.195
10—Studebaker	35.355

Queda evidenciado por lo tanto, la supremacía indiscutible del «Chevrolet».

...
Ayer rigieron los siguientes precios de pescados:

Pescaditos, 3,50; salmonetes, 2,00; besugos, 1,50; corvina, 2,50; mero, 2,50; jureles, y potas, a 1,50; calamares, 2,00; rape, 1,50; brócoli, 1,00; chopos, 1,00 y langostinos, 1,00.

...
En las recientes oposiciones entre oficiales del Banco de España para el Cuerpo de Secretarios de dicha entidad bancaria, han obtenido los números dos y cuatro, respectivamente, los funcionarios de esta sucursal, don Pedro y don Fernando Arriaga Arnal.

...
Después de haber pasado varios días en Madrid, regresó el oficial de Telégrafos don Prudencio Martínez Soler.

...
En breve se celebrará un consejo de guerra de oficiales generales contra el teniente de infantería señor Fernández Giro, por maltrato de obra a superior.

...
En el local de la sociedad de automóviles «La Fraternidad», se celebrará mañana, a las diez de la noche, una velada teatral en la que por el notable cuadro artístico que dirige el señor Manchego, se pondrá en escena el juguete cómico «Un robo en despojado».

Alejandro Hernández

Habilitado de clases activas y pasivas del Estado. Horas de oficina todos los días laborables, de 9 a 13 y de 16 a 20, en Chacel, 1 y Marina, 12. Teléfono, 315.

Solvencia, garantía y seriedad, quedan acreditadas con cuarenta años de permanencia en la plaza.

ANUNCIO

Por el presente, se hace saber a los contribuyentes, que a partir del día 1 de Noviembre próximo, queda abierto el cobro del impuesto de Cédulas Personales, correspondientes al ejercicio actual, por un plazo de dos meses, en las Oficinas de Recaudación de este Excmo. Ayuntamiento y horas de diez a trece de la misma.

Melilla 29 de Octubre de 1931. — El Jefe de Recaudación, M. Vaello. — Visto Bueno. — El Interventor, L. Herrera.

BODAS Y BAUTIZOS

En la iglesia del Sagrado Corazón, han contraído matrimonial enlace, la bella señorita María Martínez Rosa y el joven don Nicolás Díaz Roselló, siendo apadrinados por doña Magdalena Hurtado Olgado y don Cristóbal Díaz Roselló.

Actuaron de testigos en la ceremonia don Faustino Ramírez Fernández y don Serafín Galindo Expósito.

—En el mismo templo se ha celebrado la boda de la simpática señorita Concepción Sogarra Albaladejo con el joven don Diego García Roas, siendo apadrinados por doña Josefa García Garrido y don Francisco Abad Carrero. Actuaron de testigos, don Juan Ruiz Sáez y don José Martín Espinosa. Les deseamos eterna luna de miel.

...
En la Capilla Castrense ha recibido las aguas del bautismo un niño, hijo del sargento de infantería don José Cabanera Valon y de su esposa doña Dolores Ruiz Monente. El nuevo cristiano recibió el nombre de José, siendo apadrinado por don Vicente Cabanera Valón y su esposa doña Andrea Gallego Barrios.

...
En la iglesia del Sagrado Corazón, se han celebrado los siguientes bautizos: Cristóbal, hijo de don Cristóbal Guerrero García, Padrinos, doña María Guerrero Pérez y don Angel López González.

...
—Francisco, hijo de don Francisco de Haro Rodríguez, Padrinos, doña Polonia de Haro Rodríguez y don Francisco Flores Gallardo.

...
Dolores, hija de don Antonio Fernández González, Padrinos, doña Angela González Corel y don Antonio González López.

...
—José, hijo de don Francisco García García, Padrinos, doña Concepción Pérez Gamero y don Félix Quintero Ojeda.

...
—Josefa, hija de don Salvador Jurado Rojo, Padrinos, doña Enriqueta García Pérez y don Antonio Ramos Acituno.

...
—Guillermo, hijo de don Estanislao Lloret Noguera, Padrinos, doña Luisa Torrero Lascurain y don Estanislao Lloret Ibáñez.

...
—Bafael, hijo de don José Rubel Navarro, Padrinos, doña Rosario Martínez Díaz y don Rafael Ferrón García.

...
—Antonio, hijo de don Salvador Vega Vega, Padrinos, doña Isabel Gómez Reyes y don Miguel Vega Vega.

...
—Rafaela, hija de don José Ramírez Pérez, Padrinos, doña Antonia Sabio López y don Salvador Vega Vega.

BIBLIOGRAFIA

Azorín. Teatro. Segundo de sus obras completas. Renacimiento. Madrid.

Azorín. gloria legítima y predilecta de la mejor literatura española acaba de publicar un nuevo libro que es el segundo volumen de su teatro, recogido ahora totalmente por «Renacimiento» en una bien cuidada edición.

Componentes este tomo dos obras muy distintas por su aspecto y su contenido pero ambas impresionistas por su profundísimo buscar en el fondo del alma humana. La primera es la reunión de cuatro actos paralelos e independientes «La Invisibles», «La segunda es la comedia», «Cervantes o la casa encantada», «Lo invisible» abarca un prólogo magnífico y los tres actos titulados: «La araña en el espejo», «El segador», «Doroteo», de 3 a 5. Grupo de actos que da el escalofrío de lo sobrenatural con una sencillez de medios verdaderamente impresionante. La segunda obra es decir «Cervantes o la casa encantada» es el mejor estudio que se ha publicado en España sobre las cualidades de abstracción y síntesis que posee la imaginación. Las dos obras son dos maravillas. Este volumen van precedido de un extenso e interesante estudio del teatro de Azorín, por Guillermo Díaz Plaja.

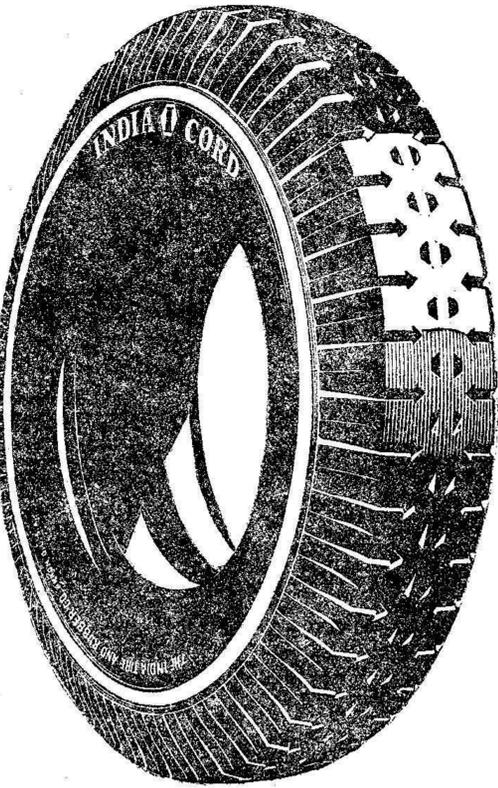
LABORATORIO DE ANALISIS

J. SANTA-CRUZ

CALLE DE PRIM, 3, 2.

INDIA TIRES

FAMOUS FOR QUALITY



Cubierta "INDIA TIRES" LA MEJOR DEL MUNDO

Concesionario exclusivo para Melilla y su zona Oriental:
FRANCISCO MARTINEZ GONZÁLEZ—General Astilleros, 17

CULTOS

IGLESIA DEL SAGRADO CORAZON

Misas de siete a nueve y media.
A las ocho, misa cantada y comunión general de la Archicofradía de Perpetuo Socorro.
Por la tarde, a las siete, Santo Rosario y salve cantada.

IGLESIA CASTRENSE

Misas a las ocho y media, nueve y nueve y media.
Por la tarde, a las seis, Santo Rosario.

REPRESENTANTE

activo y bien conocedor de esta plaza o de otras de esta provincia, necesita fábrica de VERMOUTH.

Escribir: José Maasó Sendrés
Calle Próspero Bofarull, 9
REUS

Sucesos locales

CHUQUE DE VEHICULOS

Ayer tarde, en la Avenida de la República, esquina a la calle de Joaquín Costa, entraron en colisión la camioneta de carga, número 610, que iba conducida por Francisco López Rico, y una carriola, destinada al reparto de leche a domicilio, que conducía Juan Cabrera Gallardo.

A consecuencia del encontronazo, Juan recibió fuerte golpe contra la carrocería de la camioneta, resultando con una herida curada en el mentón, de la que fue curado en la Casa de Socorro.

Los dos conductores han sido puestos a disposición del Juzgado Municipal.

En el lugar del suceso, se congregaron muchos curiosos, para presenciar la gran charca de leche que se formó en la calle, pues a consecuencia de la colisión, los cántaros del blanco líquido, que transportaba la carriola, quedaron vacíos.

DENUNCIA

La inquilina de la casa número 15 de la calle de Toledo, Teófila Paineiro Hurtado, ha formulado una denuncia, contra la mora Fátima Mohamed Amar, conocida por «La Loba», a la cual acusa de haberla insultado repetidas veces en la vía pública.

ATRACO FRUSTRADO

En las primeras horas de la madrugada de ayer, cuando se dirigía a su domicilio, sito en Batería Jota, el obrero jornalero José García Núñez, al llegar a la entrada del barrio de San Francisco, le salieron al encuentro cuatro desconocidos, los cuales le instaron para que les entregara cuanto dinero llevaba.

Como José se negara a ser desvalijado, los desconocidos le golpearon repetidas veces. A las voces demandando auxilio dadas por José, acudieron varios agentes de la autoridad. Entonces los atracadores se dieron a la fuga, sin lograr su propósito.

EL AUTOR DE UN ROBO

Los pasados días, José Benítez Muñoz, domiciliado en una huerta de la carretera de Sidi García, notó la falta de un saco que contenía cien kilogramos de cebada.

José realizó determinadas gestiones, logrando enterarse que un moro llamado Tahar Ben Amar Asmani, había vendido la cebada en cuestión a Antonio

Madres Emplean Frotaciones Ahora para Crup y Catarros

Moderno tratamiento externo es lo mejor para todos los catarros en los niños

Aplicado sobre garganta y pecho, ataja usualmente el catarro en una noche.

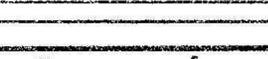
Todos sabemos bien que los resfriados en los niños no se deben descuidar. Y sin embargo, el uso constante de jarabes y pociones puede desarreglar los estómagos quizá para siempre. Las madres aquí evitan el peligro, curando inmediatamente el crup espermático, resfriados, tos y garganta irritada con Vicks Vaporub. Simplemente se frota este famoso ungüento vaporizante sobre la garganta y el pecho al acostarse y luego se cubren estas partes con frazada caliente.

Produce Doble Efecto
La preparación contiene antiguos y valiosos remedios tales como mentol, eucalipto, alcafor, tomillo y trementina, ingredientes curativos que se vaporizan con el calor del cuerpo y son inhalados directamente a las vías respiratorias y pulmones mientras el paciente duerme. Aquí los ingredientes combaten en seguida los microbios que producen afecciones catarrales, aliojan la flemas y facilitan la respiración.

Al mismo tiempo, el Vicks calienta y estimula la piel como una cataplasma a la antigua, extrayendo el enconamiento. Esta acción ayuda a los vapores inhalados a deshacer la congestión.

Para Toda la Familia
Vicks es igualmente bueno, desde luego, para los catarros de los adultos. Debido a las propiedades antisépticas y curativas que posee, el ungüento es una excelente aplicación para quemaduras, cortaduras, golpes, divices, dolor de cabeza y varias afecciones cutáneas. Es bueno especialmente para los niños porque no hay necesidad de administrar tanta medicina interna que suele desarreglar el delicado estómago. En verdad, es de mucha utilidad en todo hogar.

VICKS VAPORUB
Para Toda Afección Catarral



VÍAS URINARIAS

En todas las infecciones de las vías urinarias no pierda tiempo y consulte a su médico que, en los casos de Hemorragia (Purgaciones), hay los

CACHETS DEL DR. SOIVRÉ
que dan siempre rápidos y satisfactorios resultados.

Basta tomar una caja de Cachets del Dr. Soivré para convencerse de sus admirables éxitos.

Venta a 5'50 ptas. caja en las principales farmacias de España, Portugal y América

Muñoz Vázquez, vendedor de carbón, domiciliado en la calle de Oviedo número 8. Tahar ha sido detenido, ingresando en el calabozo provisional, a disposición del Juzgado de Instrucción.

A LA CARCEL

Han ingresado en la prisión de Victoria Grande, Domingo Redondo Rueda y Jerónimo García Espinosa, los cuales participaron con Juan Ferrer Fernández, en un robo, llevado a cabo en un establecimiento de ultramarinos de la barriada de San Francisco.

Además ha ingresado en la prisión de Victoria Grande, para cumplir un Arresto impuesto por el Juzgado Municipal, la mora Yamina Ben Dris Mohamed.

RISA

En el barrio del Polígono, discutieron acaloradamente, sobre la venta de unas galanías, Juan García García, Francisco López Narváez y Hadu Ben Mohamed AH.

De las palabras pasaron a los hechos, resultando Hadu, con lesiones leves en el brazo izquierdo, de las que fué curado en la Casa de Socorro.

Los contendientes han sido puestos a disposición del Juzgado Municipal.

S. A. LA FERRETERA AFRICANA

avisa a sus clientes, que la sucursal «CASA AZQUETA», dedicada a la venta de efectos navales y aceites lubricantes, ha sido trasladada a su otra sucursal, ferretería «EL CANDADO», Avenida de la República, núm. 8.

Asociación General de Caridad

Número premiado ayer: 93
Tip. de EL TELEGRAMA DEL RIF.

SE VENDE

Un compresor de aire marca Ingersoll Rand, clase P. R. 2, de dos cilindros, duplex compound, accionando directamente con motor sincrónico, 3 fases, 50 ciclos, 231 revoluciones por minuto, voltios 5.000, amperes 27,80 de 300 caballos de fuerza. En perfecto estado, habiendo trabajado solamente 1.500 horas.

Una grúa eléctrica largo de la pluma, 6 metros, con motor de 5 caballos. Voltios 220.

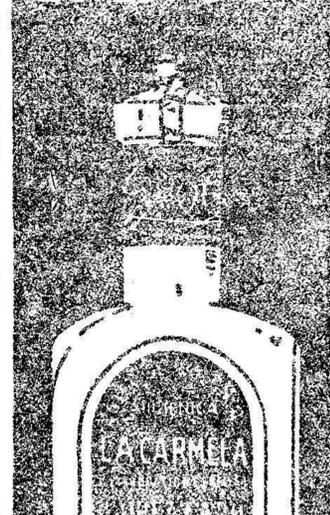
Un taller cribador para mineral, en estado nuevo.

Una bomba Hulster Faiblé, de 45 caballos, para sondeo.

1.045 metros tubería de 4 a 6 metros largo y 80 milímetros de diámetro, en acero comprimido, con bridas.

1.711 metros tubería de 4 a 5 metros largo y 50 milímetros de diámetro, en acero comprimido, con bridas.

INFORMARON: Plaza de Torres Quevedo, número 5, principal, izquierda. «European and North African Mines Ltd.



INVENTO MARAVILLOSO

Para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los 15 días de darse una loción diaria. Su acción es debida al oxígeno del aire, por lo que constituye una novedad. No mancha ni la piel ni la ropa. Las canas desaparecen rápidamente.

DEVENTA ENTODAS PARTES

Tip. de EL TELEGRAMA DEL RIF.

INFORMACIÓN MILITAR

PRESENTADOS

En la Jefatura de esta Circunscripción se han presentado los siguientes: Comandante don Antonio Zaulo. Capitanes don José Rivero de Aguilar, don Federico Lorenzo Lafita y don Victoriano Pedro Andreu. Tenientes don Abel García y don Ildefonso López. Alférez, don Benito Sintés.

PASAPORTADOS

Lo han sido los siguientes: Guardia civil Salvador García Arias, para Ceuta, a incorporarse. Soldados Manuel Romero Coronado y Francisco García Zafra, para Jaén y Córdoba, respectivamente, a fijar sus residencias por haber sido declarados inútiles para el servicio militar.

SERVICIO DE PLAZA PARA HOY

Jefe de día, comandante de Ingenieros don Antonio Montaner. Imaginaria, otro, don Patricio de Aceitrate. Hospital y provisiones, regimiento de Infantería, 41, segundo capitán. Reconocimiento de artículos de pienso, Comandancia de Artillería. Parada, regimiento 41. Principal, el mismo. Oficiales y sargentos de vigilancia por la plaza, Infantería, 41, Comandancia de Artillería e Ingenieros. Cuerpo para suministrar a S. E. la media ración de pan, Ingenieros. El oficial encargado de los servicios, Segundo Merino.

REGISTRO CIVIL

Nacimientos. — Marina Fernández Barón, Juan Antonio del Águila Castilla, Francisco Molina Molina, Marcelina Gómez Carazo y Alicia Corista Corsia. Defunciones. — Antonio Casado Benítez, 57 años, hemorragia intestinal; María Rubio Ruiz, 85 años, caquexia senil; Lucas Fuentes Sánchez, 18 meses, atropelia; Josefa Fernández Escondro, 88 años, enteritis; Antonia Mesa Ferrer, 5 días, falla de desarrollo; Juan José Salas Tencahala, 33 años, septicemia y José Ortiz Paredes, 7 meses, gastro-enteritis.

NOTAS MUNICIPALES

ALCALDE DE GRANADA

Al alcalde de Granada se remiten documentos referentes al mozo Enrique Martín Quesada.

Otros del mozo Antonio Fadrigez, se han remitido al alcalde de Málaga.

Se participa a la Caja de recluta de Almería, que fué entregada cartilla militar a Juan Gómez.

A la Caja de Recluta de Cádiz, se participa lo mismo referente a José María de la Vega.

De la Circunscripción de Melilla, se interesa pasaporte para José Rodríguez.

Al alcalde de Málaga se remiten documentos de Alfonso Canalejo Duarte.

A Regulares de Melilla, se comunica que fué enviado escrito a José Pelegrín.

Se envía comunicación a la Junta de Servicios Municipales de Nador, referente a Fernando Ortega Azuaga.

NOTAS MARÍTIMAS

BUQUES ENTRADOS

Antonio Lázaro, de Málaga, con pasaje, correspondencia y carga.

Ourglas, de Marsella, con carga general.

«Las Palmas», de Ceuta, con carga general.

«Masburga», de Porto Ferrais, en lastre, para cargar mineral.

Balandra «Mora», de Orán, en lastre.

SALIDOS

Antonio Lázaro, para Málaga, con pasaje, correspondencia y carga.

Ourglas, para Tánger, con carga general.

«Las Palmas», para Kenitra, con carga general.

EL «LAZARO»

A partir de ayer presta el servicio de correo entre Málaga y Melilla el vapor «Antonio Lázaro», que manda el experto capitán señor Sentís, en sustitución del vapor «J. J. Sisters».

SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS BREVES

ALQUILERES ALQUILO piso, S. J. de Lozano núm. 2. 272 ALQUILO piso grande, con o sin muebles, agua y luz. General Pintos, 4. (Pesorillo). 251 ALQUILO piso, doce habitaciones y cuarto de baño. Avenida República, 33. Informaría, Chocón. 142 SE ALQUILA habitación amueblada. Prim, 24, 2.ª derecha. 185	NOVIOS : No comprar vuestros muebles sin visitar la Casa Flores, especialidad en muebles de lujo y económicos. Fábrica de sillas y camas de campaña. Arturo Reyes, 1. (Frente a Herminas Boigues). 3 SE VENDE papel para envolver, al precio de 30 y más arrobes en el mercado del Polígono, caleta, núm. 10, de don Juan Rico. 853 COMPRO oro viejo y en monedas, pago altos precios. Casa J. Madrid, Avenida de la República, 4. Joyería. 787 SE VENDEN tres tóldos semi-nuevos, muy baratos. Razón, en «La Girada». Chaoui, 7. 209 CAPITAS, abrigoles, jerseys, géneros de punto, preciosos modelos muy baratos, en «La Pajarita». Margallo, 12. 207 LANAS para labores, gran surtido, desde 50 céntimos maza, en «La Pajarita». Margallo, 12. 206 SE VENDE un motor grupo bomba, de hierro. Razón, Pajarita, 3. (Libertad). 249	VENDO seis arados y bicicletas. Mezquita, 5. (Barrio Real). 235 OCASION. Vendo piano nuevo, seis meses uso, muy barato. Valencia, 5. Barrio Real. 254 COMPRAMOS sacos usados. Harinera Española Benarroch. 318 PANTALONES cortos para niños, de 4 a 14 años, a 4, 4,50 y 5 ptas. LA PILARICA. 108 ABRIGOS para caballero en todas calidades, precios muy reducidos. LA PILARICA. 109 TRINCHERAS. Grandes existencias para caballero y niño. Le interesa ver nuestros precios. LA PILARICA. 110 SIEMPRE grandes existencias en toda clase de ropas hechas a precios muy económicos. LA PILARICA. 111 VENDO baño hierro, esmaltado, nuevo. Ledesma, 3, bajo derecha. (Pueblo). 270 SE VENDE máquina de escribir, portátil, nueva. Valladolid, 4. (Ampliación). 207	CONSULTAS COMADRONA primera de la Beneficencia Municipal, doña Encarnación Santos. Avellana, 5. Príncipe. Teléfono, número, 633. 841 SEÑORITA M.ª Dolores Céspedes. Profesora en partos. Externa de la Maternidad de Huelvas. Conde del Serrallo, 4, principal, izquierda. 205 MARIA CANILLAS. Profesora en partos y cirugía, ex-interna de la Maternidad de Barcelona. Castelar, 20, principal derecha. 1.223 SEÑORITA diplomada, para cuidar enfermos. Conde Serrallo, 4, 1.ª izquierda. 209 SE DESEA muchacha, para cuidar casa, quedándose dormir, buenas referencias. Razón, Pajaritas buena y formal. Plaza Hernández, núm. 5. 825 CONTABLE. Inmejorables referencias, se ofrece. Razón, Jordines, 7. Teléfono, 610. 274	VARIOS PERDIDA de una perra guisa, media cara blanca y media negra, atende por «Cerezos». Se gratificará a quien la entregue. Pulavieja, núm. 3, bajo, derecha. 275 VAINICAS. Las únicas perfectas. Paveja, 9. 486 MANICURA y cejista de señoras, se ofrece a domicilio. Avisos: Sagasta, 47. 222 ARREGLO económico, muebles, puros en medias, dejándolos como nuevos. Nuevo domicilio. O'Donnell, 28. 235 CONCEPCION Campos. Modista. P.ados. Vainicas. Bordado. Punto de Inerustación. Vendenos una máquina de vainica y otra especial, para bordados. Conde del Serrallo, 4, 1.ª derecha. 259 COLCHONERIA. Teléfono 307, Serrallo, 4. 213
--	--	---	---	---

Las Deshonradas

POR CAROLINA INVERNIZIO

sas que aparecían ante su imaginación pero el cerebro seguía presentándole imágenes terribles que no podía desear. Continuó invocando a Dios para que le sacase de este tormento. En ese estado pasó una hora, después oyendo ruido de pasos, se levantó como si quisiera huir. Pero tenía torpes las piernas y con mucho trabajo ganó la puerta. Una vez fuera, pareció recuperar su lucidez, y respiró como al terminar de una pesadilla. En ese momento pasaba el coronel Parmen, que lo paró con una exclamación de sorpresa. —¿Usted barón? Hace tiempo que no os he visto, — exclamó, — y recuerdo

que cuando llegásteis a Turín tenais mil proyectos de fiestas y diversiones. —¿Tendrás razón, coronel, — pero no creí que me sucederían las desgracias que he experimentado. Usted sabe que mi mujer tenía aquí una hija casada. —Sí, sé todo, conozco a vuestra hermosísima hijastra y a su marido, una dignísima persona, enamorado con razón de su esposa. También supe la desaparición de la niña, y de su hallazgo por la señora Raimunda Trevi, aquella soberbia señora que ahora parece se halla reconciliada con la muera. —Precisamente — contestó el barón, hace poco tiempo que los esposos se han reunido a la señora Trevi, y están en Riviera por la salud de Antonia y de su niña. —¿Y usted, según me han dicho piensa marchar al extranjero? —Eso tenía decidido, pero he cambiado de idea. —¿Muy bien, quedaos con nosotros, y perdónad mi curiosidad, ¿dónde os dirigís ahora? —A mi casa para almorzar. —¿Lo haréis conmigo, os secuestró; vamos, no habéis visitado ni piso de saltero y hoy os haré los honores en él. Diciendo esto, había tomado el brazo del barón, llevándosele consigo. Clemente quiso protestar.

—La baronesa me espera — dijo. —¿La harémos prevenir, y además no será la primera vez que falléis. El coronel sonrió maliciosamente. Clemente se decidió. —Lo que usted quiera — murmuró. —Muy bien, así me gusta, detesto los cumplidos y pedremos en la intimidad, recordad los tiempos pasados en Londres y Manchester; hermosos países, pero yo preferí siempre Turín, la niebla me oprime y además yo aborresco el «yes», aunque sea en labios rojos y perfumados. El coronel reía, pero era tan siniestra su risa, que daba escabotillos. Caminaron todavía un poco, pero en silencio. Después Parmen, de repente, miró a su compañero, diciéndole: —¿Siempre feliz con su mujer? —Clemente se imbuó, poniéndose colorado sin embargo, contestó: —Sí, ¿por qué? —No os creo, porque habéis cambiado desde que os conocí, no tenéis aquel aspecto sano de otros tiempos, vuestra sonrisa de conquistador; pero ¿qué queréis, nos llega a todos la hora. Malditas sean las mujeres y quien es tan cándido en creérlas. Clemente le dejó hablar sin contestarle, pero frunciendo el ceño. —Habían llegado a la casa del coronel,

un hermoso edificio moderno con escalera de mármol y el vestíbulo adornado con flores. Parmen vivía en el entresuelo. Apenas tocó el timbre la puerta se abrió apareciendo un criado, de aspecto simpático, alto y delgado, que dejó paso a su amo y a su compañero. —Anselmo, un cubierto más en la mesa y que todo está preparado apenas nos quiliemos los abrigos «marchen!» — dijo el coronel. El criado desapareció. Parmen hizo atravesar el recibimiento, lleno de plantas a su amigo, introduciéndole por un saloncito y después en una espaciosa habitación de dormir, diciéndole: —Puede usted disponer de ella; es una habitación para los convidados, y aquí al lado el tocador; yo paso un momento a mi cuarto y enseguida estaré con usted. Pocos minutos después, los dos amigos se sentaban a la mesa, en un gracioso gabinete, elegantísimo, y eran servidos por Anselmo, el criado, en vajilla de plata que ostentaba las iniciales del anfitrión. El criado iba y venía en silencio, cambiando los platos y escuchando el vino sin parar. El almuerzo era exquisito, el coronel comió ávidamente casi sin hablar, encontrando en el comer

todo su gusto. Clemente tenía poquísimo apetito, pero vaciaba a menudo su copa. Cuando terminaron, pasaron a un saloncito, donde estaban preparados el café, cigarros y licorosos. —Aquí nadie vendrá a interrumpirnos — dijo Parmen — y podemos hablar libremente. Se arrellanó en una butaca y el barón se sentó cerca de él. —Querido — dijo el coronel, — usted no ha comido casi nada, os he observado, y lo mismo me sucedía a mí cuando era tan tonfo de desesperarme de celos; decid la verdad, barón, ¿vos sufrís de la misma enfermedad? —No, gracias a Dios. —No mintáis, os conozco y leo en vuestro pensamiento. ¡Ah! mi querido amigo, yo hubiese deseado en otros tiempos tener a alguien con quien desahogarme; aquello que cuando en Londres me veais en compañía de mi mujer, la bella myradi, tan admirada por todos, me creiais el hombre más feliz de la tierra, y por el contrario, era el más desgraciado. Fui un gran animal, a usted se lo confieso. Vacé dos copitas de cognac y encendí un cigarro habano. —Los hombres, somos todos unos imbeciles — añadió, sintiendo gran deseo de confesarse con alguien.

Era una satisfacción del coronel, cuando había comido y bebido, relatar su historia pasada y le hablaba aunque fuera a su criado. Mejor aún si era un amigo. Este caso siempre procuraba hacerle callar, creyendo que fueran fantasmas de un borracho. Pero Clemente se encontraba en un estado tal de ánimo, que sentía satisfacción oyendo ese destiempo que le demostraba que no era él sólo el que sufría por una mujer. Y sonrió al amigo, arrellanándose él también en otra butaca y encendiendo un cigarrillo. —Si, tantos los hombres imbeciles — volvió a repetir Parmen, mirando a Clemente con los ojos enloquecidos. —Todos creen haber impresionado a una mujer que los mira lánguidamente y suspira y no comprenden el papel que hacen, porque la mayor parte de las veces, la mujer sabe fingir el amor cuando quiere hacer una víctima. —Uno de esos fui yo, el que me figuraba saber mucho respecto de las mujeres. Una noche, mientras comía, en una pensión inglesa en Florencia, donde me encontraba de guarnición, noté una lánguida «mis» de diez y ocho años que no se había más que en mi ruborizándose siempre que le ofrecía algu-